SAMSUNG

MINICADENA CON CAMBIADOR DE 3 CDs

DVD / VIDEO-CD / CD / MP3-CD/CD-R/RW

MAX-DN85/DN87

Manual de instrucciones

Advertencias

E

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN.
NO ABRIR.
PRECAUCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE EN LA TOMA DE CORRIENTE.

Índice

Gracias por compra esta minicadena SAMSUNG.

Le rogamos dedique el tiempo necesario para leer estas instrucciones ya que le permitirán instalar y utilizar su minicadena con suma facilidad.

E

♦ ADVERTENCIAS 2

♦ INSTALACIÓN DE SU MINICADENA

- Panel frontal 4
- Mando a distancia 5
- Panel posterior 6
- Lugar de instalación de su minicadena 7
- Conexión del sistema a la alimentación 7
- Colocación de las pilas en el mando a distancia 7
- Selección de la salida de vídeo 7
- Conexión de los altavoces 8
- Conexión del altavoz central/altavoz surround 8
- Conexión del subwoofer (opcional) 9
- Conexión del monitor de TV (opcional) y Vídeo (opcional) 9
- Conexión de Conector Scart (opcional) 10
- Conexión de un grabador MD (opcional) 10
- Jack DVD/CD Digital Out 10
- Conexión de la antena AM (MW)/LW 11
- Conexión de la antena FM 11
- Revisión de las diversas funciones de su minicadena 12
- Ajuste del reloj 12

♦ REPRODUCCIÓN DE DVD/VCD/CD

- Carga y descarga de los discos compactos 13
- Reproducción de un disco 13
- Selección de un disco en el cambiador de CD 13
- Reproducción de discos 14
- Búsqueda Avance/Retroceso 14
- Repetir Reproducción 15
- Use Menú/Título del disco 15
- Programa “Reproducción” 16
- Seleccionar el idioma de audio Idioma/Subtítulo 17
- Varias funciones DVD 18
- Determinar configuración (System Setup) 18
- Configurar las Funciones de idiomas 19
- Introducción de MP3 20
- Dolby Surround 22

♦ SINTONIZADOR DE RADIO

- Sintonización y almacenamiento de emisoras de radio 23
- Selección de una emisora de radio almacenada 24
- Mejora de la recepción de la señal de radio 25
- Acerca de la transmisión RDS 26
- Acerca de la función RDS DISPLAY 26
- Indicación PTY (Tipo de programa) y función PTY-SEARCH 27

♦ UNIDAD DE CINTAS

- Audición de una cinta 28
- Grabación de un CD en modo sincronizado 28
- Grabación directa de un disco 29
- Grabación de un programa de radio 29
- Copia de una cinta 30
- Selección del modo de reproducción de una cinta (Sólo Platina 2) 30
- Uso del contador para ordenar las pistas 30

♦ OTRAS FUNCIONES

- Programación temporizada para iniciar la reproducción 31
- Para proteger las grabaciones 31
- Desactivación temporal del sonido 32
- Seleccción del ecualizador 32
- Función Power Sound 32
- Cancelación del temporizador 32
- Programación del equipo para autodesconexión 33
- Ajuste de los sonidos bajos (S.Bass) 33
- Conexión de los auriculares 33
- Audición de una fuente externa 34

♦ CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Instrucciones de seguridad 34
- Limpieza de su minicadena 35
- Precauciones al usar discos compactos 35
- Precauciones al usar cintas de audio 35
- Tipo de disco y características 36
- Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa 37
- Especificaciones técnicas 38

Símbolos

Pulsar

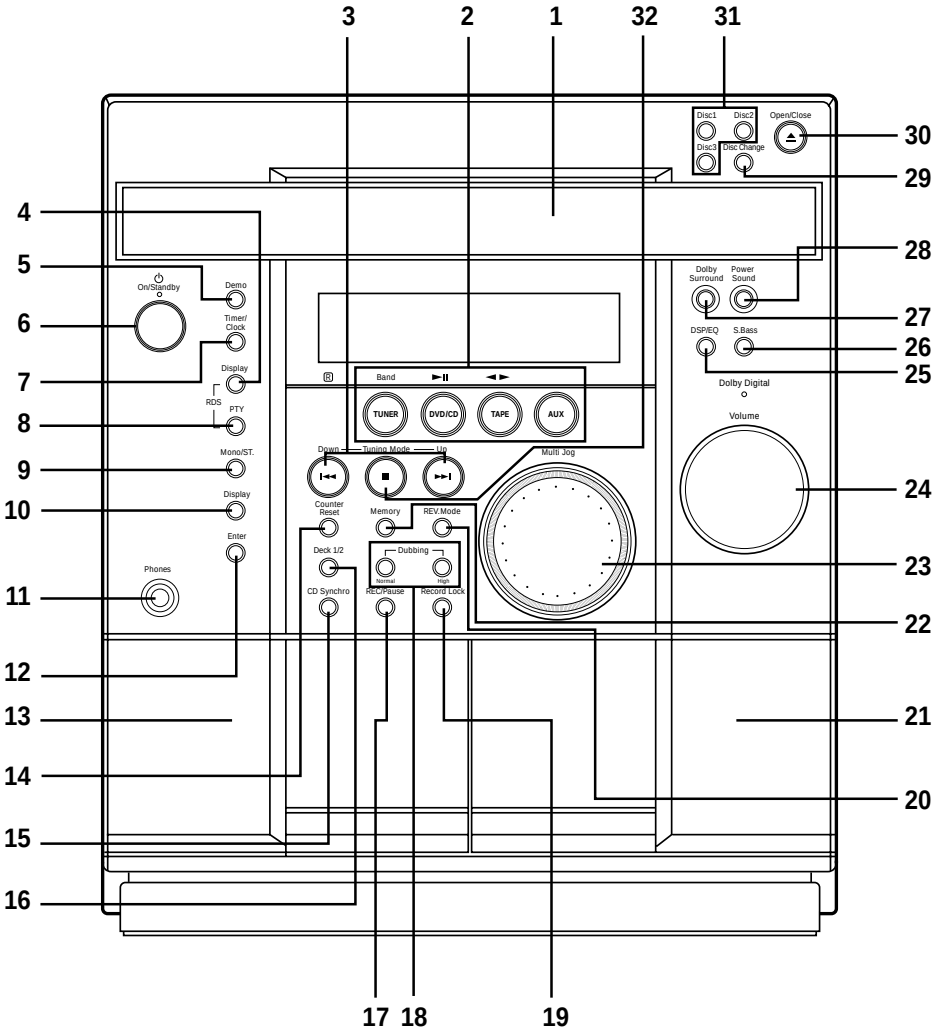
Empujar

Importante

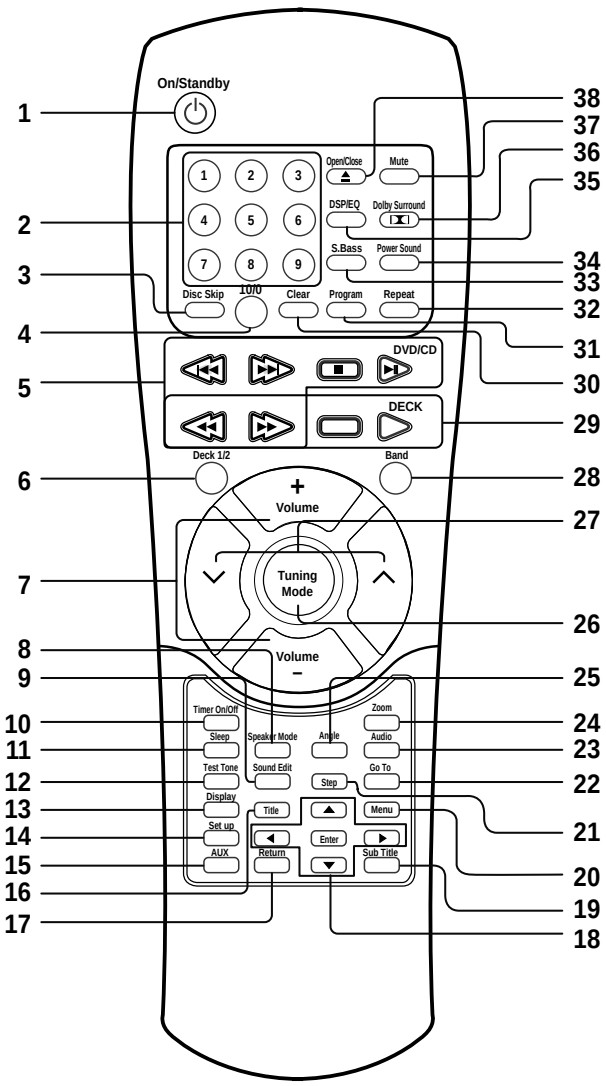
Nota

Panel frontal

E



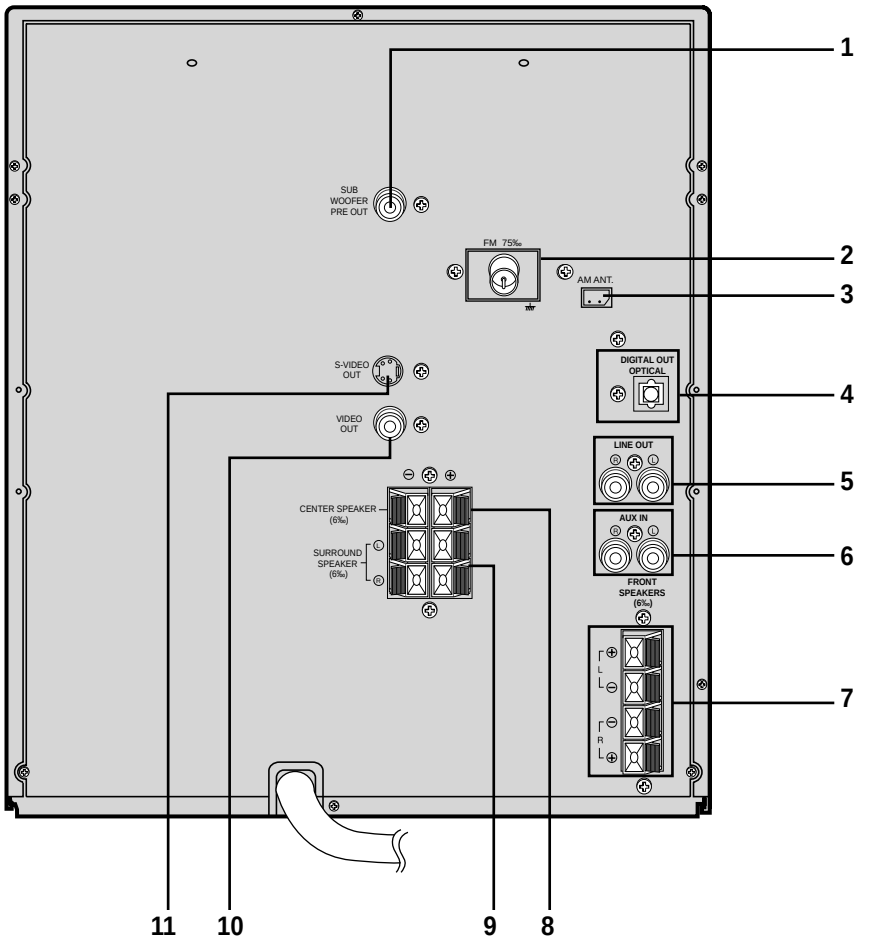
1. **Compartimiento de Discos Compactos**
2. **Botones de Selección de Función**
3. **Búsqueda de una pista del CD o de una Emisora de Radio**
4. **Visualizador (RDS)**
5. **Demo**
6. **Conectado/En espera**
7. **Ajuste del Temporizador y del Reloj**
8. **PTY (RDS)**
9. **Selección Mono/Estéreo**
10. **Visualizador**
11. **Conector para Auriculares**
12. **Enter**
13. **Platina 1**
14. **Puesta a Cero del Contador**
15. **Grabación Sincronizada de Discos Compactos**
16. **Selección de la Platina 1 o 2**
17. **Grabación/Pausa**
18. **Grabación Normal / a Alta Velocidad**
19. **Protección de Grabación**
20. **Modo de Reproducción de cintas**
21. **Platina 2**
22. **Memorización de Emisoras de Radio**
23. **Multi Jog**
24. **Volumen**
25. **DSP/EQ**
26. **Amplificación de los Bajos**
27. **Reproducción con Dolby surround**
28. **Power Sound**
29. **Cambio de Disco**
30. **Apertura/Cierre del Compartimento del CD**
31. **Botones de Selección de Disco**
32. **Modo de sintonización de Radio o el botón Parada**



1. **Conectado/En espera**
2. **Botones numéricos**
3. **Salto del número de disco**
4. **Pista de dos dígitos, Selección/+10 (Sintonizador)**
5. **Botones de selección de función DVD/CD**
6. **Selección de la Platina 1 o 2**
7. **Volumen**
8. **Modo de Altavoz**
9. **Edición Sonora**
10. **Activación/Desactivación del Temporizador**
11. **Durmiendo**
12. **Tono de prueba**
13. **Visualización DVD/CD**
14. **Configuración**
15. **AUX**
16. **Título**
17. **Retorno**
18. **Enter (Aceptar) (Arriba/Abajo, Izquierda/Derecha)**
19. **Subtítulo**
20. **Menú**
21. **Paso**
22. **Tecla Ir a**
23. **Audio**
24. **Zoom**
25. **Ángulo**
26. **Modo de Sintonización**
27. **Búsqueda de emisora de radio**
28. **Selección de radio**
29. **Botones de selección de la función cassette**
30. **Borrar**
31. **Programa**
32. **Repetir**
33. **Amplificación de Los Bajos**
34. **Power Sound**
35. **DSP/EQ**
36. **Reproducción con Dolby surround**
37. **Selección de Corte de sonido**
38. **Apertura/Cierre del compartimento del CD**

Panel posterior

E

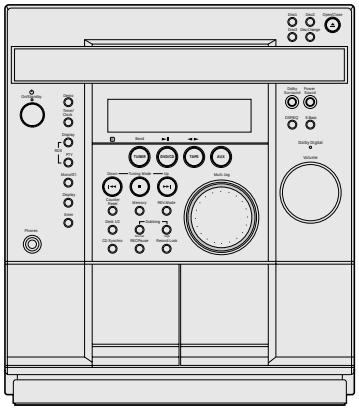


1. **SUB WOOFER PRE OUT**
2. **TERMINAL CONECTOR ANTENA FM**
3. **TERMINAL CONECTOR ANTENA AM**
4. **JACK SALIDA DVD/CD DIGITAL**
5. **LINE OUT**
6. **AUX INPUT**
7. **TERMINALES DE LOS CONECTORES DE ALTAVOCES**
8. **ALTAVOZ CENTRAL**
9. **ALTAVOCES SURROUND**
10. **VIDEO OUT**
11. **S-VIDEO OUT**

Lugar de instalación de su minicadena

Para disfrutar plenamente de su minicadena, compruebe los siguientes puntos antes de instalarla y conectarla.

- Instale la minicadena sobre una superficie plana y estable.
- No coloque nunca esta unidad sobre alfombras.
- No coloque nunca esta unidad al aire libre.
- Deje un espacio de ventilación de alrededor de 15 cm en los laterales y parte posterior del aparato.
- Asegúrese de que haya espacio suficiente para abrir fácilmente el compartimiento de discos compactos.
- Ponga los altavoces a una distancia razonable a ambos lados del aparato.
- Oriente los altavoces hacia el centro del área de audición.
- Para obtener un rendimiento óptimo, ambos altavoces deben estar situados a igual distancia del suelo.



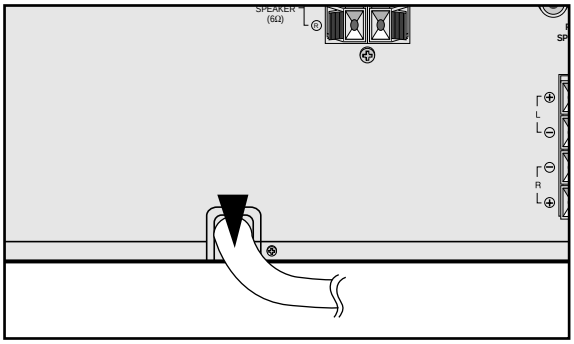
Conexión del sistema a la alimentación

El cable de alimentación se debe enchufar en el zócalo apropiado

☛ Antes de enchufar el sistema a la red debe comprobar el voltaje.

1 Enchufe el cable de alimentación principal (marcado **AC Cord** en la parte posterior del sistema) al zócalo apropiado.

2 Pulse el botón **On/Standby** para encender la minicadena.



Colocación de las pilas en el mando a distancia

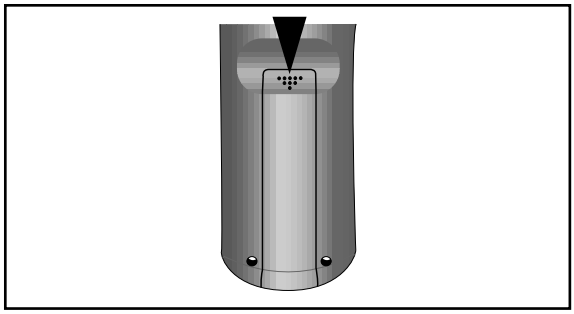
Debe poner o reemplazar las pilas del mando a distancia:
- al comprar la minicadena
- cuando el mando a distancia ya no funciona correctamente.

☛ Cuando reemplace las pilas use sólo pilas nuevas y no mezcle pilas alcalinas y de manganeso.

1 Ponga su pulgar en la posición marcada ▼ en la tapa del comparti-miento de pilas (parte posterior del mando) y empuje la tapa en la dirección de la flecha.

2 Introduzca dos pilas AAA, LR03 o equivalentes, respetando las polaridades:
- + de la pila sobre la marca + del mando a distancia.
- – de la pila sobre la marca - del mando a distancia.

3 Vuelva a poner la tapa deslizándola hacia atrás hasta que encaje en su posición.

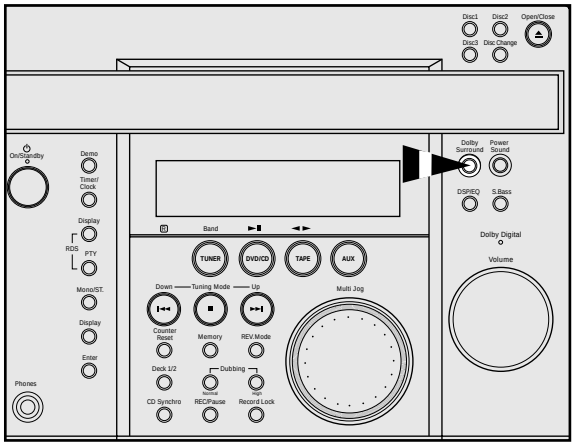


Selección de la salida de vídeo

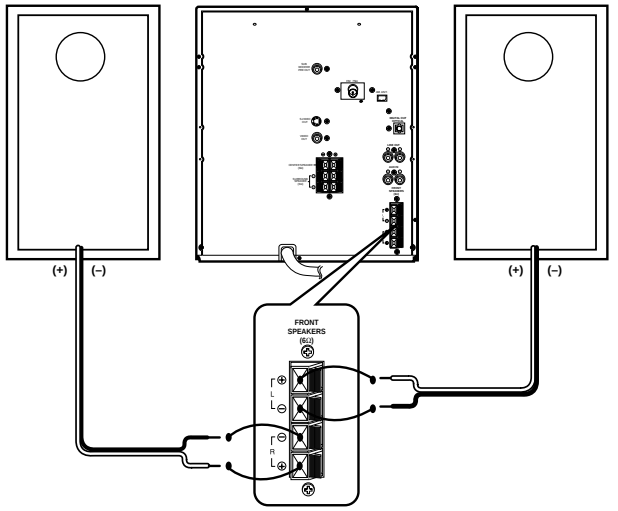
- Pulse el botón **Dolby Surround** en POWER OFF, y se convierte en " NTSC → PAL "y seleccione el TIPO que desee.

Ejemplo : Seleccione PAL, si la TV es para PAL.

➢ Cuando el disco se pone en NTSC en PAL, no funciona.



Conexión de los altavoces



Los terminales de conexión de los altavoces están situados en la parte posterior tanto del sistema como de los altavoces

Hay cuatro terminales en el sistema:

- dos para el altavoz izquierdo (marcados como L)
- dos para el altavoz derecho (marcados como R).

Para mejorar la calidad del sonido, conecte:

- el cable rojo al terminal +
- el cable negro al terminal -.

1 Para conectar un cable al terminal, empuje la lengüeta tanto como sea posible:
- hacia la derecha del sistema

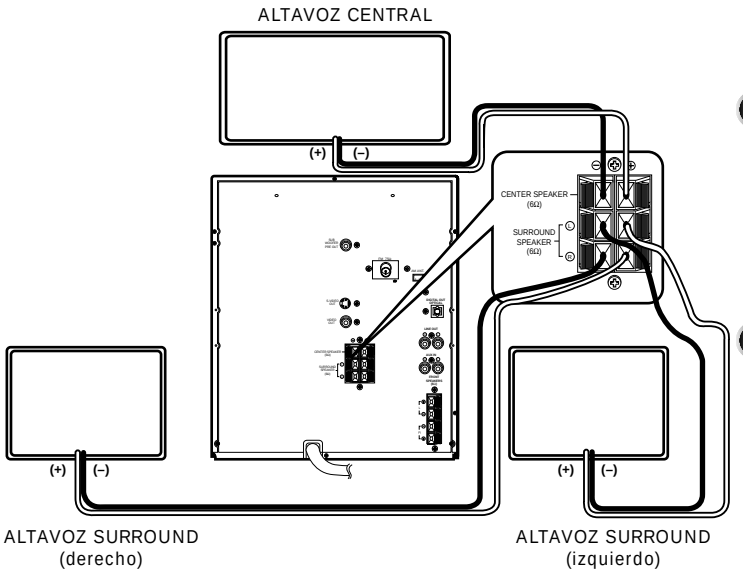
2 Introduzca el cable sin su funda en el orificio.

3 Vuelva a empujar la lengüeta:
- hacia la izquierda del sistema hasta que oiga un clic
- hacia la parte superior del altavoz.

Resultado: El cable queda aprisionado y sujeto en su lugar.

4 Repita la operación para conectar cada cable.

Conexión del altavoz central/altavoz surround



Conexión del ALTAVOZ CENTRAL.

- Conecte el cable del altavoz central al terminal del ALTAVOZ CENTRAL.

Conexión de los altavoces SURROUND.

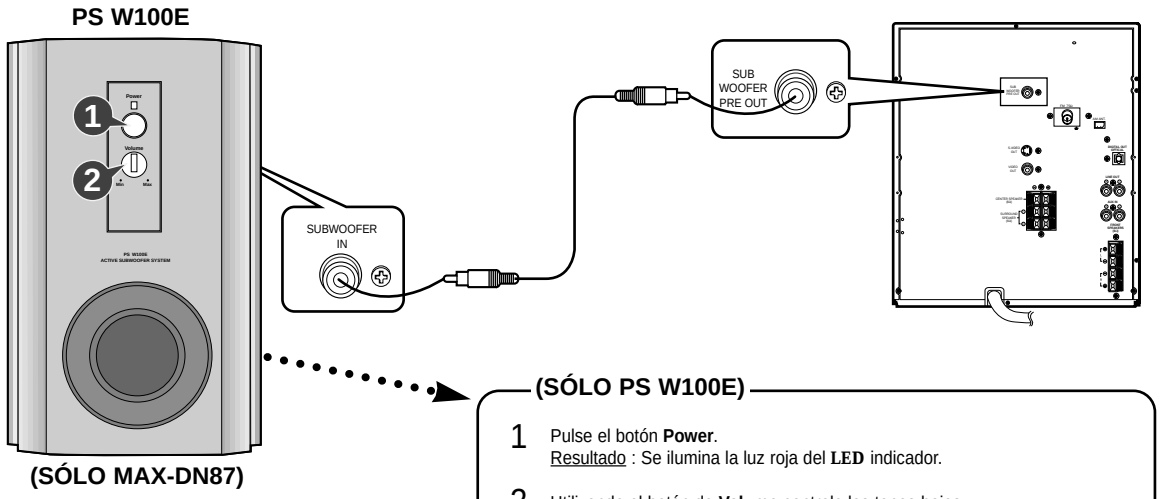
- No hay diferencia entre los altavoces surround. Los dos altavoces se pueden conectar con R (derecha) o L (Izquierda).
  Conecte los cables de los altavoces surround a los terminales de los ALTAVOCES SURROUND.

Conexión del subwoofer (opcional)

El subwoofer genera tonos bajos.
(Ex. Explosión, el sonido del vuelo de un avión, etc.)

Conecte el subwoofer

- Conecte el cable del subwoofer al terminal SUBWOOFER IN y SUB WOOFER PRE OUT.
- Conecte el cable AC en la parte trasera del SUBWOOFER en una toma adecuada.



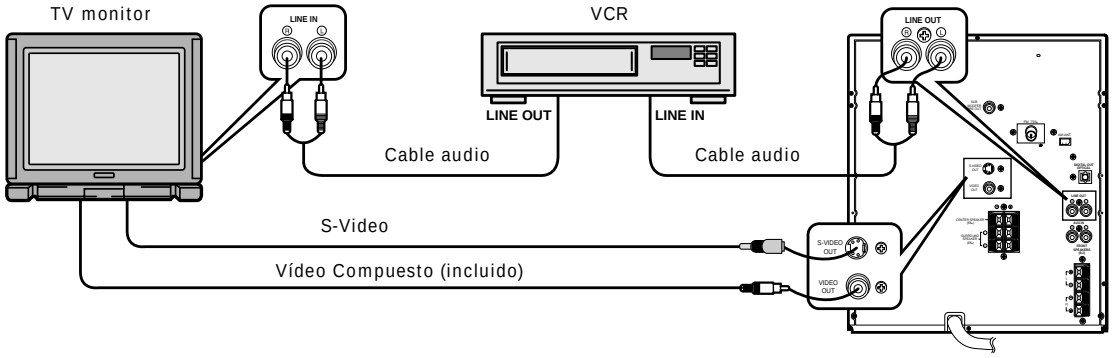
(SÓLO PS W100E)

1 Pulse el botón **Power**.
Resultado : Se ilumina la luz roja del **LED** indicador.

2 Utilizando el botón de **Volume** controle los tonos bajos.
Si se aumentan los tonos bajos, se puede crear una atmósfera especial.

Conexión del monitor de TV (opcional) y Vídeo (opcional)

Los siguientes son ejemplos de conexiones usadas comúnmente para conectar el reproductor DVD con una fuente externa.
(Ejemplo : TV, VCR, DAT CD-RW, etc)

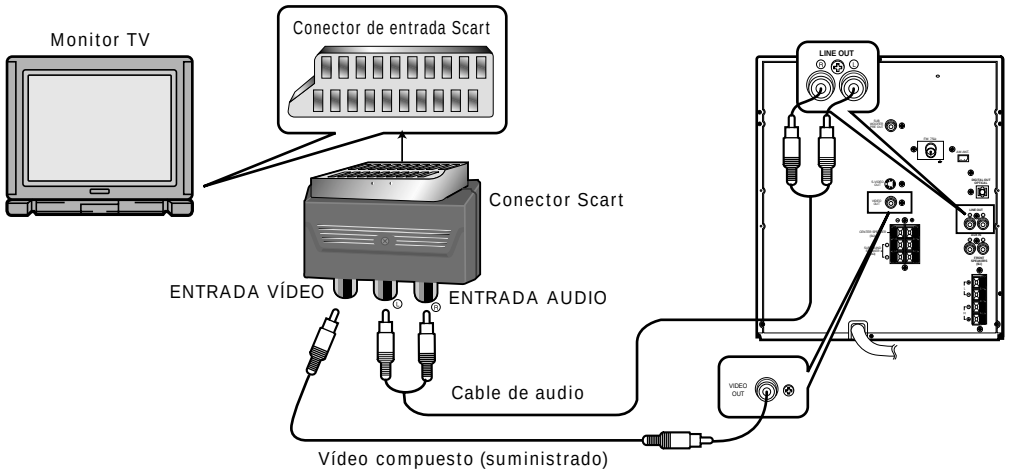


➢ • Cuando se conecta S-VIDEO, S-VIDEO tiene prioridad.

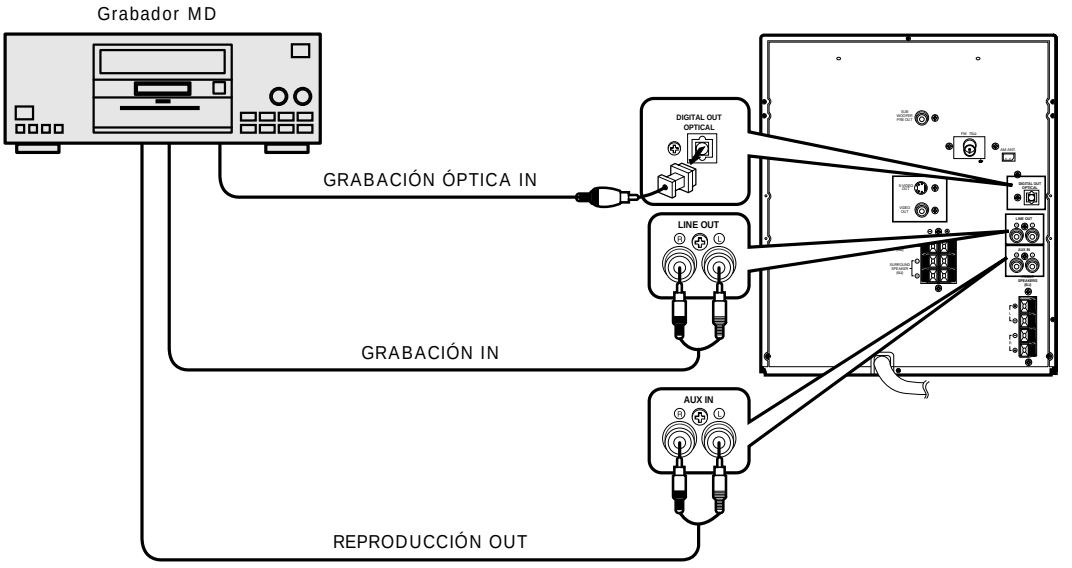
Conexión de Conector Scart (opcional)

E

Si la entrada de TV se encuentra en un jack de tipo Scart, conéctelo según se muestra a continuación.



Conexión de un grabador MD (opcional)



Jack DVD/CD Digital Out

Este equipo ofrece salida de señales de sonido digital DVD/CD a través de este jack. Utilice un cable óptico para conectar equipos de audio digital. (unidad DAT, grabador de MD, etc.).

Quite la tapa (1) del jack DVD/CD DIGITAL OUT. Entonces, conecte un cable digital al jack DVD/CD DIGITAL OUT.

Cuando no esté utilizando el jack DVD/CD DIGITAL OUT coloque la tapa de protección.

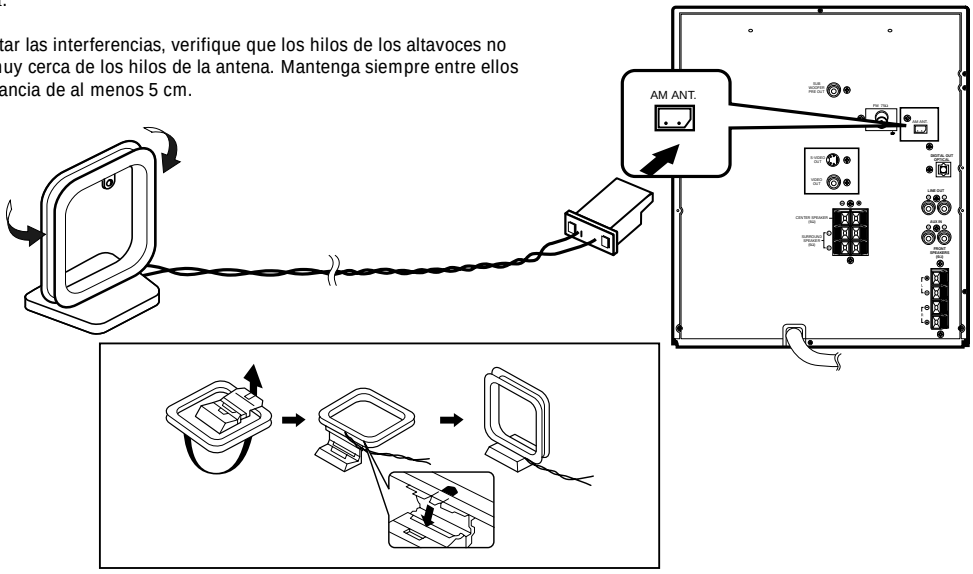
Conexión de la antena AM (MW)/LW

La antena AM (para onda larga y media) puede:

- colocarse en una superficie estable
- fijarse en la pared

Los bornes de conexión están situados en la parte trasera del aparato y están marcados **AM**.

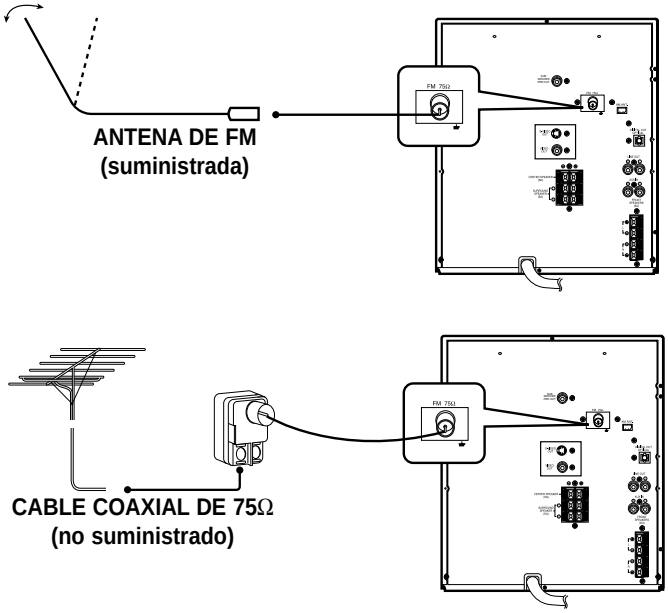
☛ Para evitar las interferencias, verifique que los hilos de los altavoces no pasen muy cerca de los hilos de la antena. Mantenga siempre entre ellos una distancia de al menos 5 cm.



Conexión de la antena FM

Cómo se efectúa la conexión en la antena del TIPO COAXIAL.

- Conecte la antena de 75Ω en el terminal de la antena **FM**.
- Enchufe el conector de la antena FM dentro del enchufe coaxial(75Ω), marcado **FM** en al parte posterior del sistema.
- Siga las instrucciones dadas en la página 24 para sintonizar la estación de radio y a continuación determine la mejor posición de la antena.
- Si la recepción es mala, quizás necesite instalar una antena exterior. En este caso, conecte la antena **FM** exterior en el enchufe **FM** de la parte posterior del sistema, usando el cable coaxialde 75Ω(no suministrado)



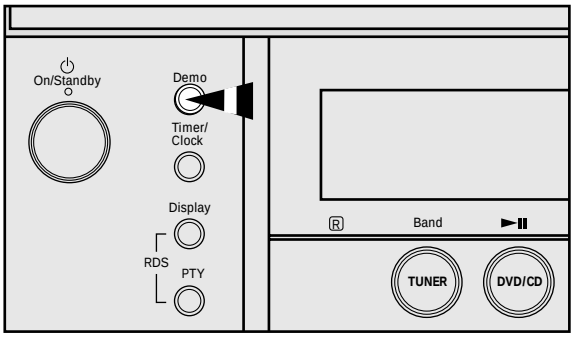
Revisión de las diversas funciones de su minicadena

Usted puede visualizar las diversas funciones disponibles en su minicadena.

1 Presione el botón **Demo**.
Resultado: Las diversas funciones disponibles aparecen consecutivamente en el visualizador.

➢ Todas estas funciones son descritas en detalle en este manual. Para saber cómo utilizarlas, remítase a las secciones correspondientes.

2 Para anular esta función, pulse otra vez **Demo**.



➢ Si la temperatura del equipo es demasiado elevada, el volumen se ajustará a VOL. 20 automáticamente.

Ajuste del reloj

Su minicadena está equipada con un reloj que le permite programarla para que se encienda o se apague.
Debe fijar la hora:

- en el momento de comprar la minicadena
- después de desenchufar la unidad

☛ ♦ Se dispone de pocos segundos en cada paso para seleccionar las opciones. Si se supera ese intervalo, debe comenzar de nuevo.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **On/Standby**.

2 Pulse el botón **Timer/Clock** dos veces.
Resultado: Aparece **CLOCK** .

3 Pulse el botón **Enter**.
Resultado: La hora parpadea.

4

Para...	Gire el mando Multi Jog a la...
Aumentar las horas	Derecha
Disminuir las horas	Izquierda

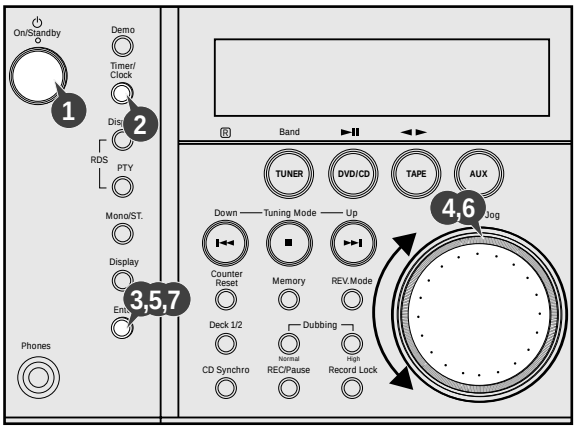
5 Cuando aparezca la hora correcta, pulse **Enter**.
Resultado: Los minutos parpadean.

6

Para...	Gire el mando Multi Jog a la...
Aumentar los minutos	Derecha
Disminuir los minutos	Izquierda

7 Cuando aparezca la hora correcta, pulse **Enter**.
Resultado: El reloj se pone en funcionamiento y aparece incluso cuando el aparato está en espera.

➢ Puede ver la hora, incluso cuando utiliza otra función, pulsando Timer/Clock una vez.



Carga y descarga de los discos compactos

El reproductor de CD puede contener hasta tres discos compactos de 12 cm u 8 cm sin necesidad de usar un adaptador.

☛ Evite forzar el carrusel de discos compactos cuando abra o cierre el compartimiento.

Evite aplastar o poner objetos sobre el carrusel.

➢ Trate sus discos compactos con cuidado; si es necesario, consulte la sección titulada "**Precauciones al usar discos compactos**", en la página 35.

1 Encienda su minicadena pulsando el botón **On/Standby**.

2 Pulse el botón **Open/Close**(⏏) del panel frontal.
Resultado: Se abre el compartimiento.

3 Ponga uno o dos discos en las ranuras frontales del carrusel con la información impresa hacia arriba.
☛ Compruebe que el disco compacto se ha insertado correctamente en el soporte antes de cerrar el compartimiento.

4 Si desea cargar un tercer disco compacto, pulse el botón **Disc Change** del panel frontal (o **Disc Skip** del mando a distancia).
Resultado: El carrusel gira 120° aproximadamente.

5 Cierre el compartimiento pulsando el botón **Open/Close**(⏏) otra vez.
➢ Si desea iniciar la reproducción de un disco directamente, también puede llevar a cabo el siguiente procedimiento.

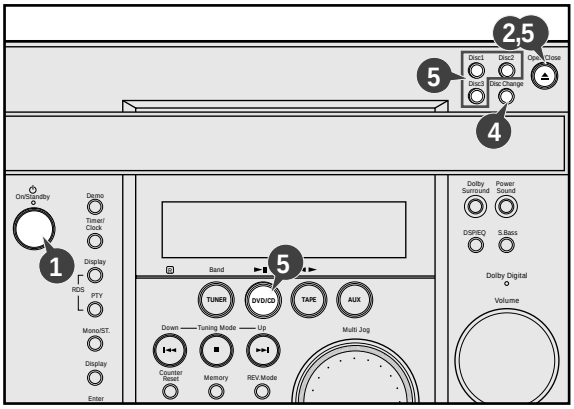
Para reproducir...	Pulse...
Disco 1	CD (⏯) o Disc1
Disco 2	Disc 2
Disco 3	Disc 3

Resultado: El compartimiento se cierra automáticamente y comienza la reproducción del disco seleccionado.

6 Para descargar el reproductor de CD, repita los pasos **2** a **5**.

☛ Mantenga cerrado el compartimiento cuando no lo use, para evitar la acumulación de polvo.

➢ Puede cargar o descargar discos compactos cuando esté seleccionada la función de radio, cinta o fuente auxiliar.



Reproducción de un disco

Reproducción

1 Pulse el botón **Open/Close**(⏏).

2 Insertar un disco DVD.
♦ Cargue suavemente el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

3 Pulse el botón Play/Pause o el botón **Open/Close**(⏏) para cerrar la bandeja de discos.

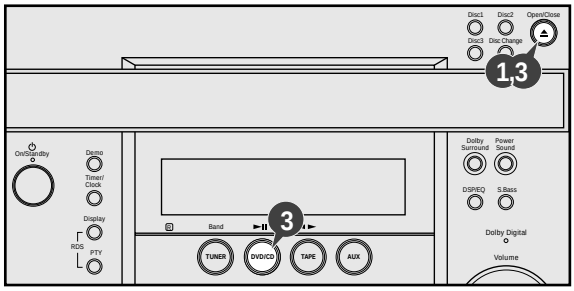
Pausa de la reproducción

Pulse la tecla Play/Pause (⏯) durante la reproducción.
♦ Para reiniciar, pulse nuevamente la tecla Play/Pause (⏯).

➢ ♦ Dependiendo del disco, la pantalla de información inicial del disco puede parecer diferente.
♦ Cuando se reproduce un DVD que contiene el formato MPEG, puede que el video no se reproduzca correctamente y haya distorsión de la imagen.

Detener la reproducción

Pulse la tecla Stop (■) durante la reproducción.
♦ Durante la reproducción, cuando se pulsa la tecla Stop (■), la posición queda almacenada en la memoria y ▶■ STOP se muestra en la pantalla. Cuando se pulsa la tecla Play/Pause (⏯) o a continuación se pulsa la tecla Regresar, se reinicia la reproducción desde la posición en la cual se detuvo.
♦ Si se pulsa una segunda vez la tecla Stop (■), la función de memoria "reiniciar reproducción" se cancela y ■ STOP se muestra en la pantalla.
Cuando se pulsa la tecla Play/Pause (⏯), se inicia la reproducción desde el comienzo.

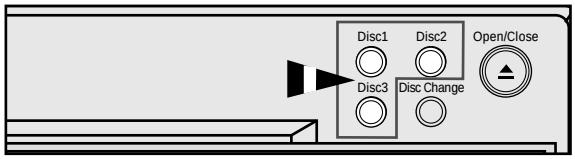


Selección de un disco en el cambiador de CD

La función del CD se selecciona automáticamente cuando se pulsa DISC SKIP.

Para seleccionar un disco específico, pulse el botón del disco correspondiente (1, 2, 3) del panel delantero o Disc Skip del mando a distancia, hasta que parpadee el indicador del disco seleccionado.

➢ ♦ Si utiliza la función Disc (1, 2, 3) mientras escucha la radio o una cinta, el sistema cambiará automáticamente al modo DVD/CD.
♦ Si no se carga el disco seleccionado, se reproducirá automáticamente el disco siguiente.

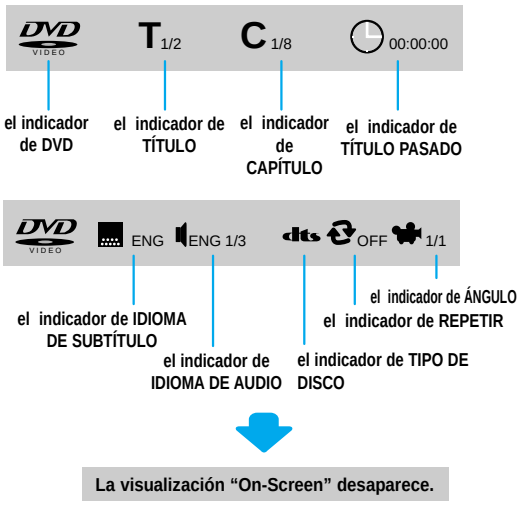


Reproducción de discos

E

Use la visualización “On-Screen” (en pantalla)

Pulse la tecla **Display**(visualizar) para



Qué es un Título?

♦ Es una película contenida en un disco DVD.

Qué es un Capítulo?

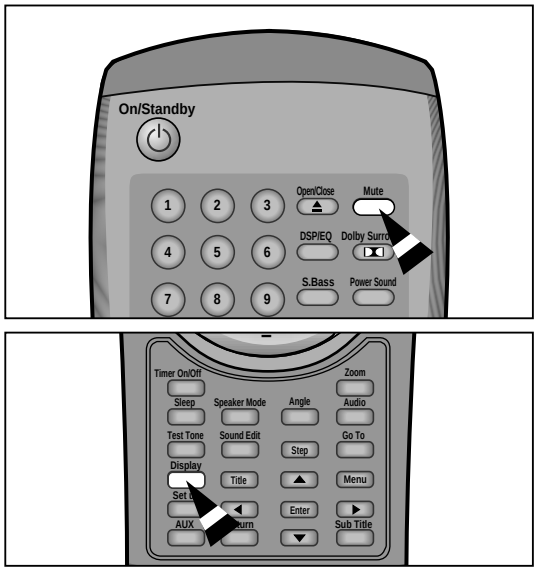
♦ Cada Título en un disco DVD se divide en varias secciones más pequeñas llamadas “Capítulos”.

Apagar momentáneamente el sonido?

Pulse la tecla Mute(sin sonido) durante la reproducción.

♦ Esta operación puede ser útil cuando necesita hablar con alguien o contestar el teléfono.

➢ ♦ Si el reproductor permanece por mas de 3 minutos en el modo Pausa, se detendrá.

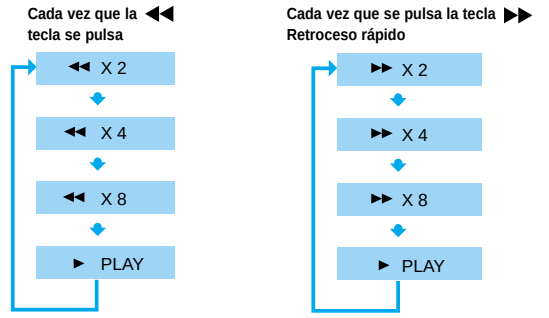


Búsqueda Avance/Retroceso

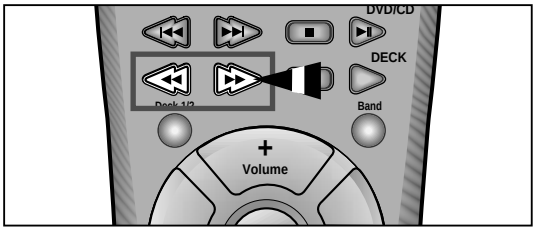
Durante la reproducción puede buscar rápidamente a través de un capítulo o pista una escena o melodía específica.

Retroceso rápido

Pulse la tecla ◀◀ y ▶▶ .



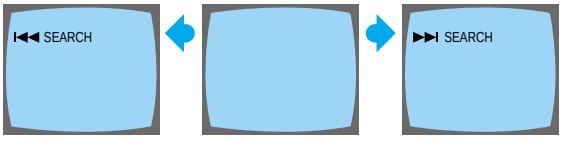
♦ **La función ◀ playback (reproducción en reversa) se puede operar en DVD.**

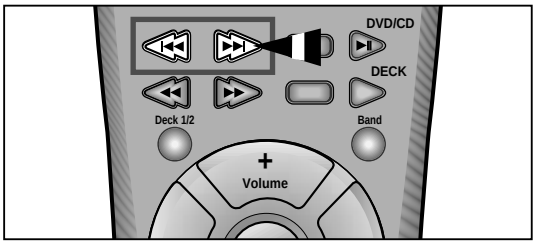


Saltar a través de un Capítulo

Pulse la tecla ⏮ y ⏭ .

♦ **Cada vez que se pulsa la tecla durante la reproducción, se mueve hacia el siguiente o anterior capítulo y lo reproduce.**





Reproducir cuadro a cuadro

Pulse la tecla Step.

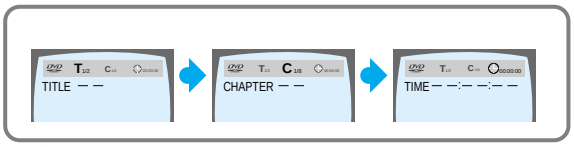
♦ La imagen se mueve un cuadro hacia adelante cada vez que la tecla se pulsa.

➢ ♦ No se escucha ningún sonido durante el retroceso rápido, reproducción lenta y movimiento cuadro a cuadro.

Búsqueda Avance/Retroceso (Cont.)

Para ir directamente a título, capítulo o tiempo

1 Pulse la tecla **Go To**(ir a).

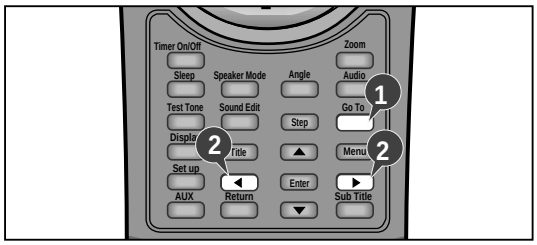


♦ Cada vez que se pulsa la tecla, se repite como se muestra abajo.

2 Pulse las teclas numéricas o **Left/right** (izq/der) (◀/▶).

♦ La escena deseada se ubica y luego es reproducida.

♦ Según el disco, la función “Título” puede no funcionar.

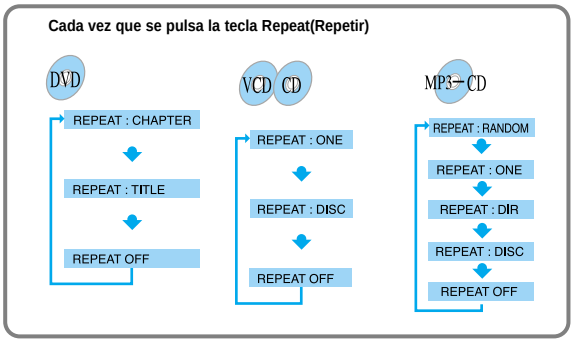


Repetir Reproducción

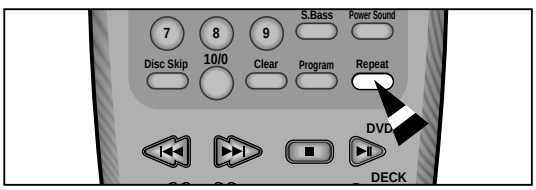
Repetir Reproducción le permite repetir un capítulo, título o pista.

Repetir repetidamente

Pulse la tecla **Repeat**(Repetir).



➢ ♦ No es posible repetir la operación de reproducción con los discos de versión 2.0 VCD si se enciende PBC. Para operar esta función, pulse la tecla Menú y luego seleccione “PBC OFF”.



Use Menú/Título del disco

E

Para seleccionar el Menú del disco

Puede usar los menús para el idioma del audio, idioma de subtítulo, perfil, etc. El contenido del menú del DVD es diferente de disco a disco.

1 Pulse la tecla **Menu** durante la reproducción.

♦ Aparece la pantalla con el Menú.

♦ Cuando esté reproduciendo un VCD versión 2.0, puede prenderlo o apagarlo usando la función PBC On/Off.

2 Use la tecla **Up/Down** (arriba/abajo) (▲/▼) o **Left/Right** (izq/der) (◀/▶) para acceder las diferentes funciones.

3 Pulse la tecla **Enter** (Intro).

♦ El ítem seleccionado se iniciará.

Use el Título Menú

Pulse la tecla **Title**.

♦ Para los DVD que contienen varios títulos, se pueden ver los títulos de cada película.

♦ Dependiendo del disco, esta función puede no operar en absoluto o puede funcionar de un modo diferente.

Programa “Reproducción”

E

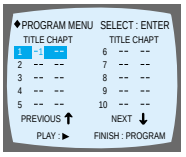
Use esta función con los CD de vídeo y de música para reproducir pistas en un orden específico.

Para programar las pistas en un orden específico

1 Pulse la tecla **Program**.

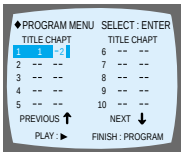
2 Pulse la tecla **Enter** (Intro), luego use las teclas numéricas para seleccionar el título de su elección.

♦ También puede usar sólo la tecla (◀/▶/▲/▼) .



3 Pulse la tecla **Enter** (Intro), luego use las teclas numéricas para seleccionar el capítulo de su elección.

♦ También puede usar sólo la tecla (◀/▶/▲/▼).

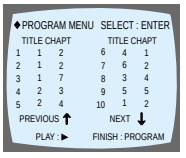


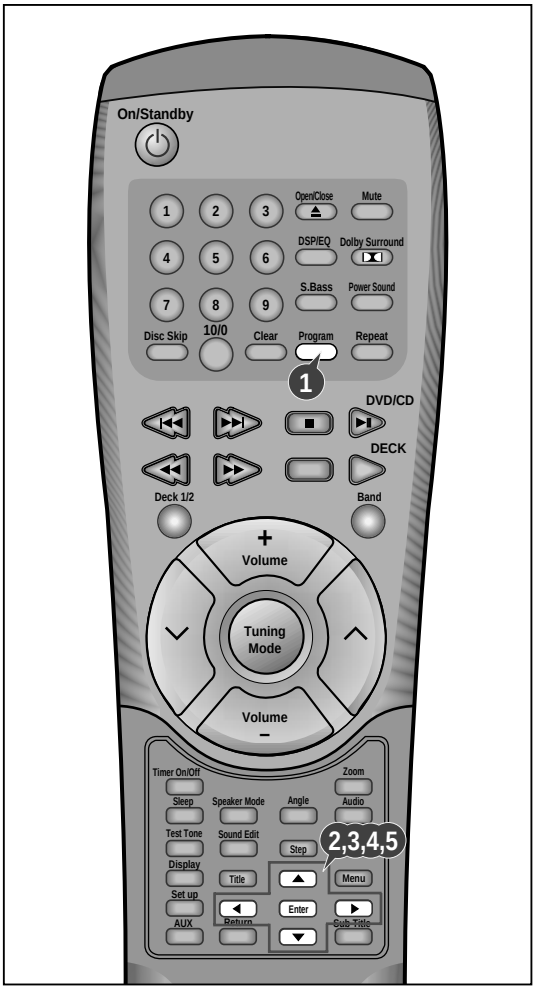
4 Pulse la tecla **Enter** (Intro).

♦ La pista seleccionada por número queda programada y el cursor se mueve al número siguiente.

5 Ahora puede continuar programando si lo desea.

♦ Cuando programe más de 10 pistas, seleccione NEXT↓ y luego pulse la tecla **Enter** (Intro). Aparece la pantalla de selección de programa donde usted puede programar hasta 10 pistas adicionales.





Para reproducir las pistas en el orden programado

♦ pulse la tecla **Play/Pause** (▶II).

Para cancelar la programación

♦ pulse ya sea la tecla **Program** o la tecla **Stop** (■).

Programa “Reproducción” (Cont.)

Para cambiar el Programa

1 Pulse la tecla **Up/Down** (▲ / ▼) para seleccionar el número de pista a ser cambiado.

2 Pulse la tecla **Enter** (Intro) para seleccionar el título o capítulo a ser cambiado.

- El número siguiente será seleccionado cuando pulse **Enter** (Intro) nuevamente.

3 Pulse la tecla **Clear** (limpiar) y luego pulse las teclas numéricas.

- También puede usar sólo la tecla **Left/Right** (izq/der) (◀ / ▶).

4 Pulse la tecla **Enter** (Intro) .

- El cursor se mueve al número de abajo.

5 Repetir los pasos 1-4 de más arriba para cambiar el programa.

Para eliminar el Programa completo

- Pulse la tecla **Stop** (■) dos veces durante la reproducción.
- Pulse la tecla **Stop** (■) una vez cuando está en el modo Stop (detención).
- Pulse la tecla **Open/Close** (▲) en la unidad principal.
  La bandeja del disco se abrirá y luego se cerrará.
  El programa luego será eliminado.

Cuando ha introducido un número incorrecto

pulse la tecla Clear (limpiar).

- Cuando desee eliminar una selección durante la programación, seleccione la pista (o capítulo, o título) a ser eliminado y luego pulse la tecla Clear (limpiar).

➢ • Puede programar o cambiar las pistas particulares para los discos VCD o CD del mismo modo.

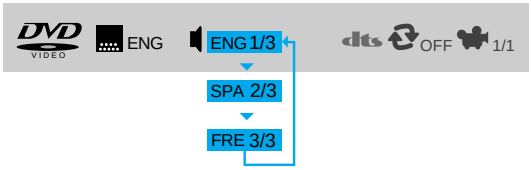
Seleccionar el idioma de audio Idioma/Subtítulo

E

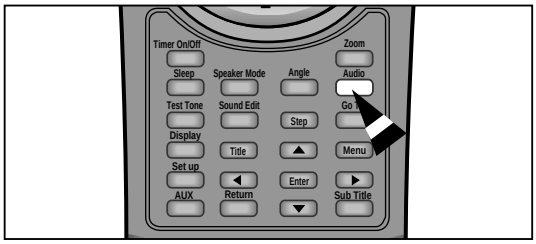
Seleccionar el idioma de audio

Pulse la tecla **Audio**.

- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un idioma diferente de audio (INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, etc.) cada vez que la tecla se pulsa.



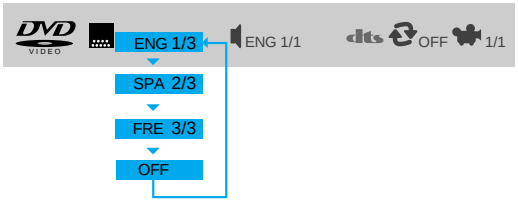
➢ • Dependiendo del disco se puede seleccionar DTS o DIGITAL PRO LOGIC.



Seleccionar el idioma del subtítulo

Pulse la tecla **Subtitle** (Subtítulo).

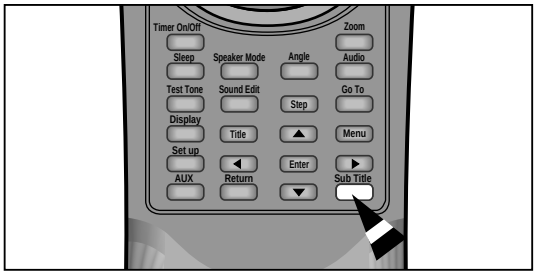
- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un subtítulo diferente de audio (INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, etc.) cada vez que la tecla se pulsa.
- Para hacer desaparecer los subtítulos, seleccione “OFF”.



La palabra ⊘ INVALID (no válido) aparece en la pantalla del televisor.

➢ • Si este mensaje aparece en la pantalla de televisión mientras se operan las teclas, no es posible el funcionamiento con ese disco en particular.

- Dependiendo del disco, la función del idioma de audio o subtítulos puede no funcionar.



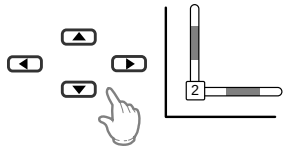
E

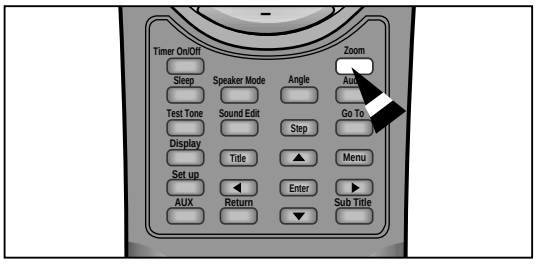
Varias funciones DVD

Agrandar una imagen

Pulse la tecla **Zoom**.

- Las imágenes pueden ser agrandadas a x2 x4.
- Durante la reproducción DVD, pulse la tecla Zoom para magnificar (zoom) X2/X4/normal, en ese orden.
- Pulse (◀ / ▶ / ▲ / ▼) para mover la parte ampliada que desea ver.

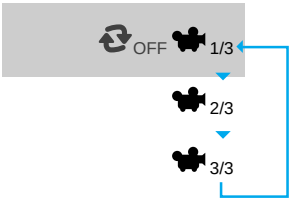


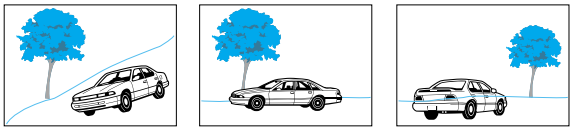


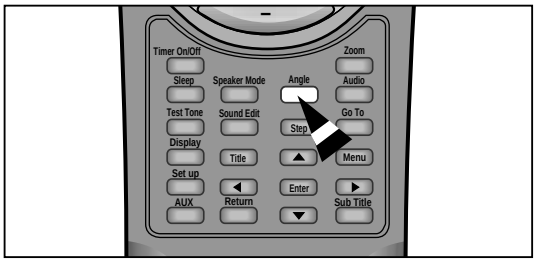
Seleccionar el ángulo deseado de pantalla

Pulse la tecla **Angle** (ángulo).

- La función sólo opera con discos en los que se han grabado múltiples ángulos.
- Durante la reproducción, pulse la tecla **Angle** (ángulo) para seleccionar el ángulo deseado en 1/3, 2/3, 3/3, normal, en ese orden.





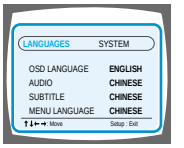


Determinar configuración (System Setup)

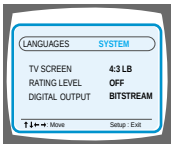
Puede usar la función Setup (determinar configuración) del reproductor DVD para seleccionar las dimensiones de pantalla de TV ,el límite de clasificación, o modo de salida digital.

Determinar la configuración del sistema

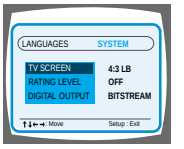
1 A partir del modo stop (detenido), pulse la tecla **Setup** (determinar la configuración) .



2 Pulse la tecla **Left/right** (izq/der) (◀ / ▶) para seleccionar el sistema.

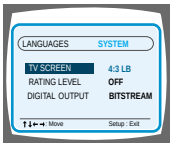


3 Pulse la tecla **Up/Down** (▲ / ▼) para seleccionar el ítem.

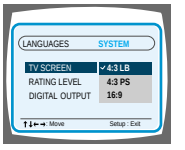


4 Pulse la tecla Enter (Intro) de la derecha (▶).

- Mueva hacia los ítems detallados.
- Luego pulse la tecla izquierda (◀) para regresar al paso anterior.



5 Pulse la tecla **Up/Down** (▲ / ▼) para seleccionar el subítem deseado y luego pulse la tecla **Enter** (Intro).



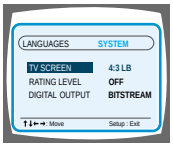
Para concluir la determinación de la configuración del sistema

- Pulse la tecla **Setup** (determinar configuración) .

Determinar configuración (System Setup) (Cont.)

PANTALLA DEL TELEVISOR (DIMENSIONES DE LA PANTALLA DEL TELEVISOR)

Seleccione cuando desee ver una película DVD de dimensión de pantalla de16:9 en un televisor con pantalla de dimensión 4:3.



4:3LB
- Puede ver la imagen completa de 16:9, pero aparecerán barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.

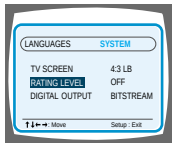
4:3PS
- Solamente puede ver la porción central de la pantalla de 16:9.

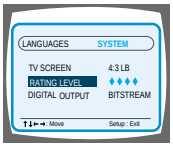
16:9
- Puede ver en pantalla ancha pero la parte superior y la parte inferior de la imagen se cortarán.

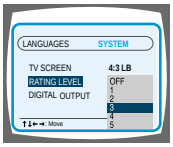
- Sin embargo, si la película está grabada en dimensión 4:3 no puede ver la imagen completa en 16:9 con las instrucciones dadas más arriba.

NIVEL DE CLASIFICACIÓN

La función Nivel de clasificación opera en combinación con los DVD a los que han sido asignados una clasificación, para ayudarle a controlar el tipo de DVD ve su familia.







1 Seleccione el RATING LEVEL(nivel de clasificación), luego pulse la tecla **Enter** (Intro).

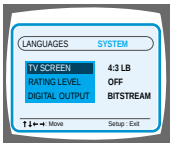
2 Use los botones numéricos para introducir una contraseña de 4 dígitos.
- La contraseña del reproductor está establecida en “7890” por predeterminación.

3 Use el **Up/Down** (arriba/abajo) (▲/▼) para seleccionar ya sea el RATING LEVEL (nivel de clasificación), o NEW PASSWORD (nueva contraseña) y luego pulse la tecla **Enter** (Intro).
- Hay hasta ocho niveles de clasificación en un disco.
- Si selecciona el Nivel 6, un disco que contiene nivel 7 o más, no puede ser reproducido.
- Si selecciona NEW PASSWORD (nueva contraseña), la pantalla cambia y le permite introducir la nueva contraseña.

Cuando se ha olvidado la contraseña para nivel de clasificación

Mientras que el reproductor está en el modo stop (detenido), mantenga la tecla oprimida en Mono/ST de la unidad principal por más de 5 segundos.
- “INITIAL” aparece en pantalla y todos las definiciones predeterminadas regresarán a las predeterminaciones de fábrica.
- Pulse la tecla On/Standby.

SALIDA DIGITAL



BITSTREAM **Seleccione este si las conexiones Dolby Digital 5.1 CH se han hecho.**
- Envíe una señal digital que transporte la información Dolby Digital 5.1 o la información multicanal DTS al decodificador externo.

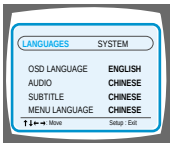
LPCM **Seleccione este si no fuera así.**
- Envíe una señal lineal PCM (Modulación por Codificación de Impulsos), o señal de 2 canales a su receptor A/V.

Configurar las Funciones de idiomas

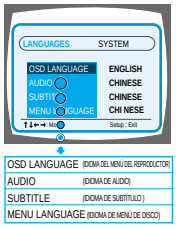
Al usar la función Setup (determinar configuración) del reproductor DVD, puede personalizar el Menú idioma, Subtítulo y el disco Menú de idiomas.

Determinar la configuración de la función idiomas

1 Pulse la tecla **Setup** (determinar configuración) en el modo stop.

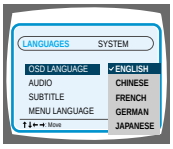


2 Pulse la tecla **Up/Down** (▲/▼) para seleccionar el ítem deseado.



3 Pulse la tecla **Enter** (Intro) o **RIGHT** (derecha) (▶) .
- Luego pulse la tecla **Left** (izquierda) (◀) para regresar al paso anterior.

4 Pulse la tecla **Up/Down** (▲/▼) para seleccionar el idioma deseado y luego pulse la tecla **Enter** (Intro).



Para finalizar la configuración idioma.

➢ Pulse la tecla **Setup** (determinar configuración) .

Introducción de MP3

E

Este sistema incorpora un decodificador MP3. Puede reproducir pistas (archivos) MP3 grabados CD-Rs, CD-RWs y CD-ROMs.

Inicio de la reproducción

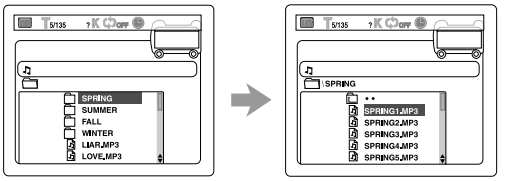
♦ Se recomienda encender el televisor cuando reproduce un disco MP3.

1 Pulse la tecla **Open/Close**(▲) para cargar el disco.

2 Pulse la tecla **Play/Pause**(▶II).

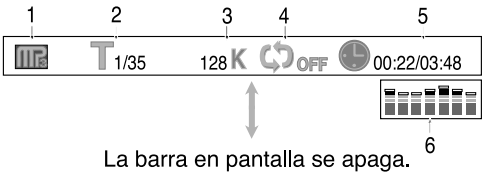
♦ Una vez que se detecte el disco, se inicia la reproducción.

♦ La barra en pantalla y el cotenido grabado en el disco MP3 aparecerá en la pantalla de TV, si está encendido.



Para parar durante la reproducción

Pulse la tecla **Stop** (■).



1 : Tipo de disco
DVD VCD CD MP3

2 : Pista (archivo) actual y número total de pistas en el disco
- Ej.: Se está reproduciendo la 1ra. de las 35 pistas grabadas.

3 : Velocidad de bits
- Ej.: La velocidad de bits usada para grabar el disco cargado es 128 Kbps.

4 : Indicador del modo de repetición
- Ej.: Cuando el modo de repetición está desactivado.

5 : Tiempo de reproducción transcurrido y tiempo de reproducción total de la pista actual

6 : Indicación de sonido
- Indica el nivel de entrada de sonido. (Aparece solamente durante la reproducción).

Qué es MP3?

MP3 es abreviatura de Motion Picture Experts Group (o MPEG) audio Layer 3. El MP3 es simplemente un formato de archivo con una relación de compresión de datos de 1:10 (128 Kbps*). Esto significa que, utilizando el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos equivalente a 10 veces el de un CD común.

*La velocidad de bits es el número promedio de bits que consume un segundo de datos de audio. La unidad usada es Kbps (1000 bits/segundo).
Para obtener la mejor calidad de audio, escoja una velocidad de bits superior. La velocidad de bits de uso más extendido para codificación (grabación) es 128 Kbps.

Compatibilidad con archivos MP3

♦ Este sistema puede leer solamente archivos MP3 grabados en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1 o Nivel 2.

♦ El sistema puede leer o reproducir sólo archivos MP3 con el dódigo de extensión–".mp3".

♦ Las etiquetas ID3* no se pueden mostrar en la pantalla.
*Un archivo MP3 puede contener información de archivo denominada "ID3 Tag" en donde se han grabado el nombre del álbum, nombre del artista, título de pista, etc. Existen dos versiones: ID3vl (ID3 Tag versión 1) e ID3v2 (ID3 Tag versión 2).

CD-R/RW compatibilidad de reproducción

♦ Su reproductor DVD puede también reproducir discos CD-R y CD-RW grabados en formato digital de audio. Cuando esté grabando su propios discos CD-R o CD-RW, asegúrese de que la sesión de grabación ha terminado adecuadamente, de lo contrario, éstos no serán reproducibles. (Dependiendo de las propiedades del disco y de la calidad de la grabación, algunos CD-R/RW pueden no ser reproducibles.)

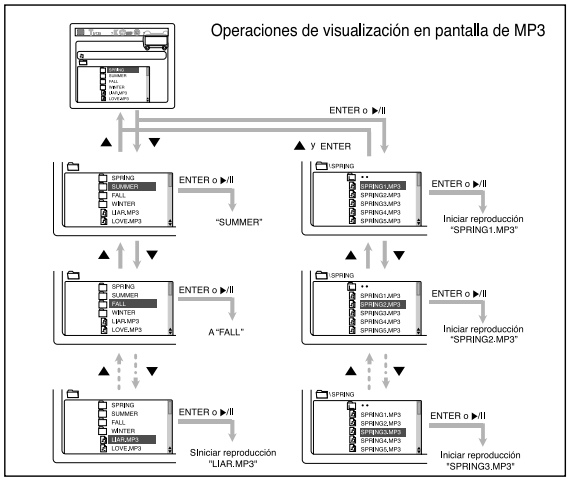
♦ CD-RW tiene una tasa de reflexión mas baja que la media de CD-R y en consecuencia tomará más tiempo leer los discos CD-R.

♦ Los discos CD-RW grabados en alta velocidad tienden a ser difíciles para que el DVD los lea. Si la velocidad de grabación del disco CD-RW no está predeterminado, grábelo a baja velocidad.

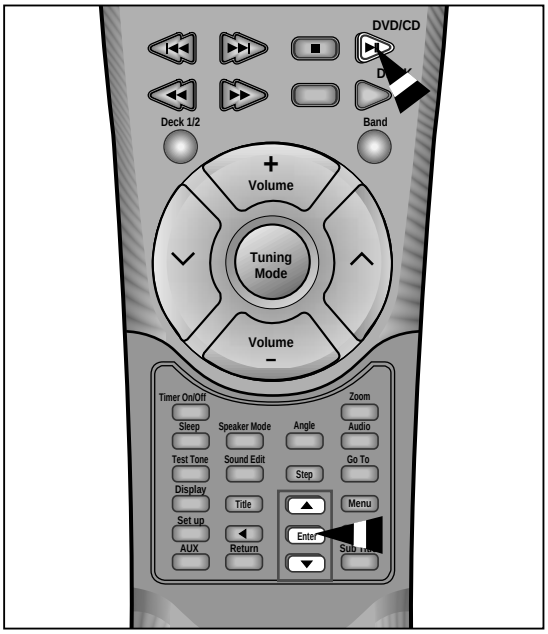
Introducción de MP3 (Cont.)

Operaciones usando la visualización en pantalla

- Se recomienda encender su televisor cuando reproduce un disco MP3.
- Cuando sea reconocido el disco MP3 cargado, aparecerá la siguiente visualización en pantalla en la pantalla de TV.
  (El contenido de esta visualización en pantalla vería según el disco, o sea, la forma en que las pistas MP3 fueron grabadas en el disco).



Botón	Para
ENTER, ▶II	Iniciar la reproducción ir al directorio.
▲/▼	Seleccionar una pista o directorio.

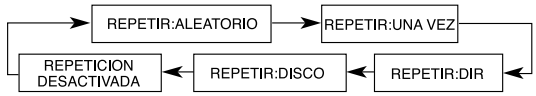


Reproducción repetida

- En un disco MP3, no podrá realizar la repetición A↔B. Sólo podrá realizar la reproducción repetida.

Pulse la tecla **Repeat**.

- La indicación correspondiente al modo seleccionado aparece en la pantalla de TV.
- Cada vez que pulsa el botón, el modo de repetición cambia de la siguiente namera:



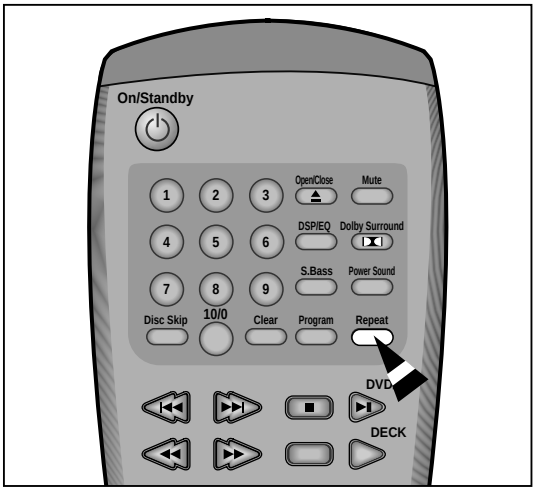
REPETIR:ALEATORIO
: Toda las pistas grabadas en el disco serán reproducidas una vez al azar (reproducción aleatoria), y se repetirá la reproducción aleatoria.

REPETIR:UNA VEZ
: La pista actual será repetida.

REPETIR:DIR
: Las pistas del directorio actual serán repetidas.

REPETIR:DISCO
: Todas las pistas del disco serán repetidas.

REPETICION DESACTIVADA
: La reproducción repetida se cancela.
(Se reanuda la reproducción normal).



Dolby Surround

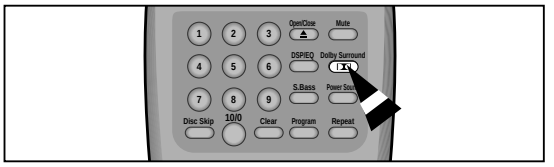
E

Modos Dolby Surround

➢ Pulse el botón **Dolby Surround**.

♦ Se selecciona PRO-Logic y el sonido reproducido tiene el efecto Dolby Surround.

☛ Para cancelar el modo Dolby Surround.
Pulse el botón **Dolby Surround** repetidamente hasta que se visualice OFF.



➢ ♦ Durante la reproducción de un DVD, si un audio es Dolby Digital, no se puede utilizar.

♦ Cuando el equipo tiene conectados auriculares o un micrófono, no se puede utilizar esta función.

Modos Dolby Surround adicionales

Además del modo PRO-Logic, esta unidad está también equipada con los modos 3 ESTÉREO.

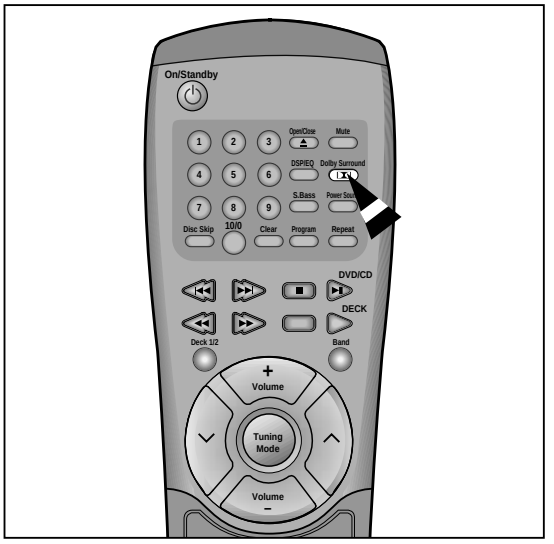
♦ **PRO-Logic :** Utilice este modo cuando estén conectados los altavoces traseros. Las señales del canal central se emitan por los altavoces izquierdo y derecho.

♦ **3 STEREO :** Utilice este modo cuando estén conectados los altavoces traseros. Este modo reproduce sonidos traseros a través de los altavoces delanteros.

PRO-Logic → 3 STEREO → OFF

➢ ♦ Dependiendo de la fuente de sonido o las condiciones de escucha, no se podrá obtener un efecto de surround incluso con Dolby Surround activado.

♦ El efecto de Dolby Surround no se puede obtener en su totalidad cuando se utiliza software sin la marca DOLBY SURROUND PRO · LOGIC En este caso, utilice el sistema DSP.



Ajuste del balance de los altavoces

El equipo dispone de un generador de señal de prueba integrado denominado secuenciador de ruidos que emite una señal de ruido que "viaja" de canal a canal. Esto permite un ajuste sencillo de los niveles de sonido, para lograr, en la posición de escucha, el mismo volumen aparente de cada canal. Utilice el mando a distancia.

1 Pulse el botón **Dolby Surround**.
Resultado: se muestra "PRO-LOGIC".

2 Pulse el botón **Test Tone**.

♦ Se envía una señal de ruido a cada canal con la secuencia siguiente:

L → CNTR → R → REAR

(L: Altavoz izquierdo CNTR: altavoz central
R: Altavoz derecho REAR: Altavoz trasero)

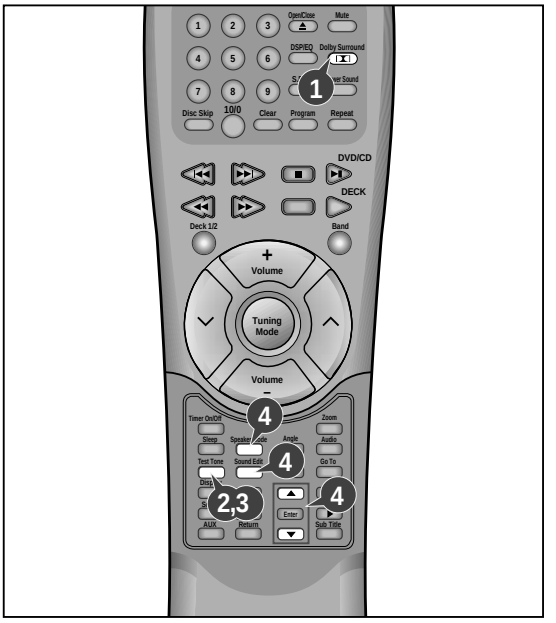
3 Pulse el botón **Test Tone** de nuevo para detener la señal de ruido.

4 Para cambiar los niveles de sonido o el tiempo de retardo tras el ajuste del balance con el secuenciador de ruidos.

♦ Pulse el botón **Sound Edit**
Mientras están visualizados **L, R, CNTR, REAR,** pulse el botón UP/DOWN (▲/▼).

♦ Pulse el botón **Speaker Mode**.
Mientras están visualizados **CNTR, REAR, DELAY TIME,** pulse el botón UP/DOWN (▲/▼).
– **CNTR** : Grande/pequeño/ninguno
– **REAR** : Uso/ninguno
– **DELAY TIME** : 15/20/25/30 MS

➢ Con el sistema Dolby activado, se puede utilizar esta función.



Dolby Surround (Cont.)

Establecer el tiempo de demora

- Cuando el sonido envolvente del canal 5.1 se reproduce, puede disfrutar del mejor sonido si la distancia entre usted y cada altavoz es la misma. Puede establecer los tiempos de demora de los altavoces del centro y de atrás para adaptar el sonido a la acústica de su habitación.
- Configurar el Altavoz del centro
  Si la distancia del Dc es igual a o más larga que la distancia de Df en la figura, establezca el modo como 0ms.
  De otro modo, cambie la instalación de acuerdo a la tabla
- Instalar los altavoces traseros
  Si la distancia de Df es igual a la de la distancia de Ds en la figura, establezca el modo como 0ms. De otro modo, cambie las configuraciones establecidas de acuerdo a la tabla.

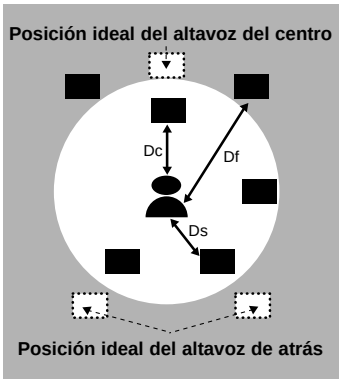
(A)=Df-Dc

Distancia de(A)	Valor(ms)
50	1.3
100	2.6
150	3.9
200	5.3

(B)=Df-Ds

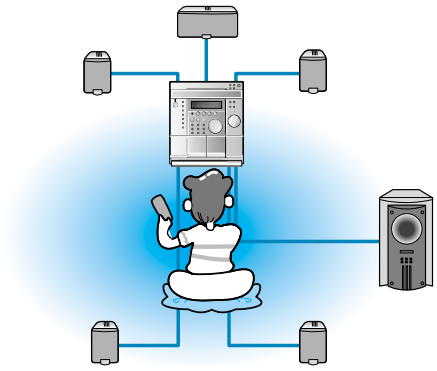
Distancia de (B)	Valor(ms)
200	5.3
400	10.6
600	15.9

Dc: Distancia desde el altavoz del centro a la posición del oyente
Df: Distancia desde el altavoz del frente a la a la posición del oyente
Ds: Distancia desde el altavoz de atrás a la posición del oyente



Arregle todos los altavoces en un círculo como se muestra en la figura.

Métodos de determinar los altavoces



- Altavoces frontales

  Ubique los altavoces frontales de modo que los tweeters (altavoces de alta frecuencia) se encuentren alineados aproximadamente al nivel del oído y en un ángulo horizontal de 45° y en la primera posición del oyente.

- Altavoz del centro

  Idealmente el altavoz del centro debería estar colocado con su parte superior al mismo nivel que el altavoz del frente. Sin embargo puede colocar el altavoz en la parte superior o cerca de la parte inferior de su televisor.

- Altavoz trasero

  Coloque el altavoz trasero más atrás y paralelo a las paredes, a 60 o 90 centímetros (2 o 3 pies) por encima de la primer posición de escucha a la altura de los oídos.
  Si el espacio por detrás de la primera posición de escucha es insuficiente (o sea, muy cerca de la pared), coloque el altavoz de atrás enfrentando al otro.

- Altavoz Subwoofer (de frecuencias muy bajas)

  Coloque el subwoofer en cualquier ubicación conveniente dentro de la cercanía de la posición del oyente.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", y el símbolo con una dobel D son marcas registradas de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales no publicados. ©1992-1997 por Dolby Laboratories, lnc. Todos los derechos quedan reservados.

Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, lnc. US Pat. No.5.451.942 y otras patentes mundiales emitidas y pendientes. "DTS"y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, lns. ©1996 Digital Theater Systems, lnc. Reservados todos los derechos.

Sintonizacion y almacenamiento de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta:

- 15 emisoras de FM
- 8 emisoras de MW(Onda Media)
- 7 emisoras de LW(Onda Larga)

1 Encienda la minicadena pulsando **On/Standby**.

2 Seleccione la función TUNER(SINTONIZADOR) pulsando **TUNER** en el panel frontal.

3 Seleccione la banda de frecuencia deseada volviendo a pulsar **TUNER (Band)** en el panel frontal, o **Tuner (Band)** en el mando a distancia.

Resultado: Se visualizará la indicación adecuada:

FM	Modulación de frecuencia
AM(MW)	Onda media
LW	Onda larga

4

Para buscar una frecuencia...	Pulse el botón Tuning Mode
Manualmente	Una o varias veces hasta que aparezca **MANUAL**
Automáticamente	Una o varias veces hasta que aparezca **AUTO**

5 Seleccione la frecuencia que vaya a almacenar:

- haciendo girar el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir respectivamente la frecuencia
  o
- pulsando los botones **Tuning** ⌄ o ⌃ en el mando a distancia.

- Para desplazarse por las frecuencias con más rapidez, mantenga pulsados los botones **Tuning Mode Down** o **Up**.
- La búsqueda automática puede detenerse en una frecuencia que no corresponde a una emisora de radio. En este caso use la búsqueda manual.

6 Ajuste el volumen:

- girando el mando **Volume** del panel frontal.
  o
- pulsando los botones **VOL. +** o **–** del mando a distancia.

7 Seleccione el modo estéreo o mono pulsando **Mono/ST**.

8 Si no quiere almacenar la emisora de radio encontrada, vuelva al paso 4 para buscar otra emisora.

De otra manera:

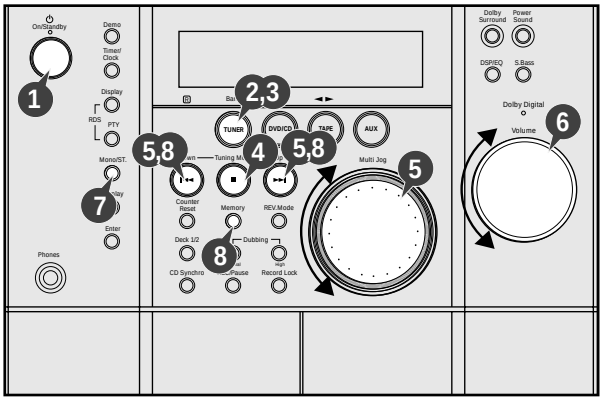
a Pulse el botón **Memory**.
Resultado: Se visualiza **PRGM** durante unos segundos.

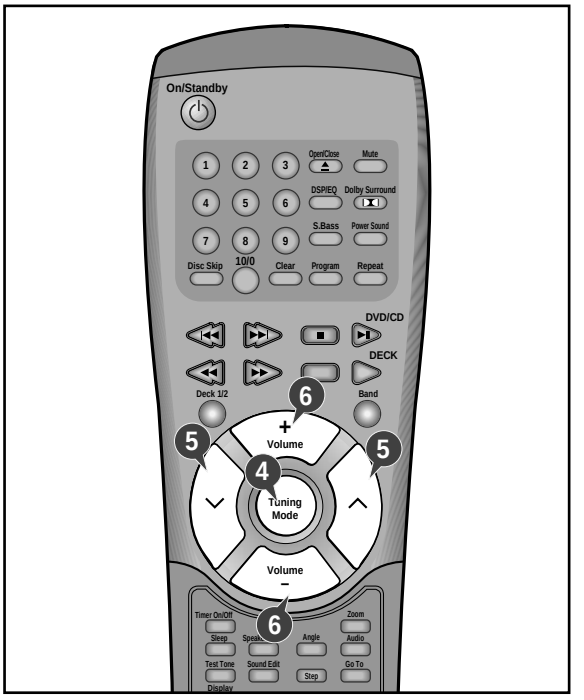
b Presione los botones multifunciones **Tuning Mode Down** y **Up** para atribuir un número de programa entre 1 y 15.

c Pulse el botón **Memory** para almacenar la emisora de radio.
Resultado: **PRGM** ya no aparecerá y la emisora estará almacenada.

9 Para memorizar cualquier otra frecuencia de radio deseada, repita los pasos **3** a **8**.

➢ La función de almacenamiento puede utilizarse para asignar una nueva emisora a un número de programa existente.





Selección de una emisora de radio almacenada

Puede escuchar una frecuencia de radio almacenada o cualquier otra emisora de radio que desee.

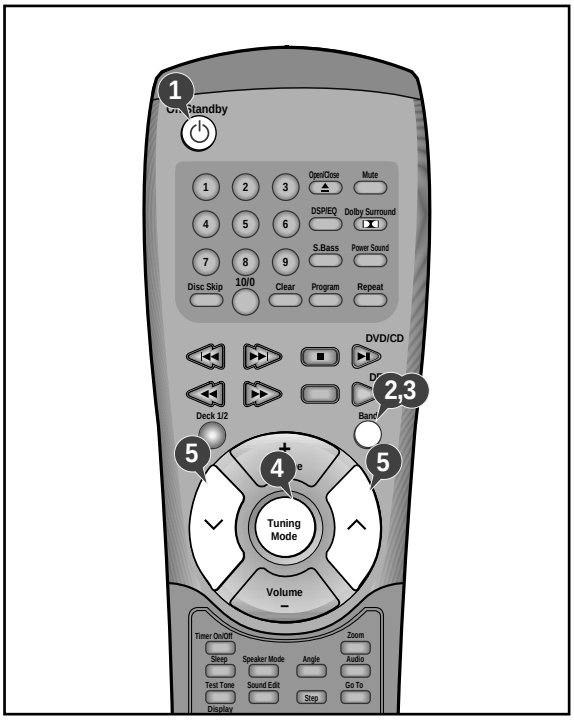
1 Encienda la minicadena pulsando **On/Standby**.

2 Seleccione la función SINTONIZADOR pulsando **Band** en mando a distancia.

3 Seleccione la banda de frecuencia deseada pulsando **Band** en el mando a distancia, o **TUNER (Band)** otra vez en el panel frontal.

4 Pulse el botón **Tuning Mode** del panel frontal de la unidad o el botón **Tuning Mode** del mando a distancia hasta que se visualice "**PRE-SET**".

5 Gire el mando **Multi-Jog** del panel frontal derecho o izquierdo hasta encontrar la emisora de radio deseada.
o
Seleccione la emisora de radio deseada pulsando el número de emisora almacenada utilizando el botón **Tuning** ⌄ o ⌃ del mando a distancia.
Resultado : Se recibe ahora la emisora deseada.

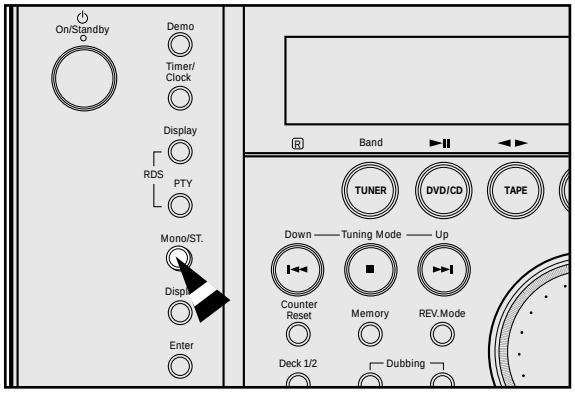


Mejora de la recepción de la señal de radio

Puede mejorar la calidad de la recepción de radio:

- girando la antena **FM** o **AM**(MW)
- probando la posición de las antenas **FM** y **AM**(MW) antes de fijarlas de forma permanente.

➢ Si la recepción de una emisora **FM** es débil, pulse el botón Mono/ST. para cambiar del modo estéreo al modo mono. Mejorará la calidad del sonido.



Acerca de la transmisión RDS

Esta unidad dispone de la función RDS (Radio Data System), la cual permite recibir desde la emisora FM RDS varios tipos de información tales como la emisora sintonizada, texto de radio, la hora y 30 tipos de programas distintos (noticias, rock, clásica,...).

1 Pulse el botón **On/Standby**.

2 Seleccione la señal de radio **FM**.
- ♦ Vea el método de recepción en la **página 24**.
- ♦ En la pantalla aparecen **FM** y la frecuencia.
- ♦ Si la emisora recibida transmite información RDS, aparece 'RDS' automáticamente en la pantalla.

3 Pulse el botón **RDS Display** para seleccionar el modo RDS deseado.
- ♦ Al pulsar cada vez que pulse el botón, el modo RDS cambia siguiendo la secuencia:

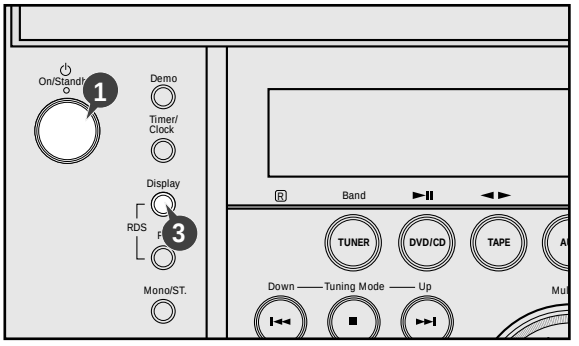
PS NAME → RT → CT → frecuencia actual de FM

☛ ♦ La función RDS sólo está disponible en la transmición **FM**.

➢ Descripción de la función RDS

1. PTY (Program Type) : Muestra el tipo de programa que está siendo transmitido.
2. PS NAME (Program Service Name) : Indica el nombre de la emisora con 8 caracteres.
3. RT (Radio Text) : Descodifica el texto requerido por una emisora, compuesto por un máximo de 64 caracteres.
4. CT (Clock Time) : Descodifica los datos horarios de la frecuencia **FM**.

   ➢ Algunas emisoras pueden no transmitir información PTY, RT o CT; por lo tanto, no se puede visualizar en todos los casos.
5. TA (Traffic Announcement) : Indica que se está transmiendo el parte de tráfico.



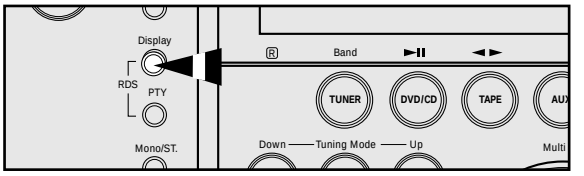
Acerca de la función RDS DISPLAY

Acerca del modo 'PS NAME'

➢ Muestra el nombre de la emisora

Pulse el botón RDS Display para seleccionar PS NAME.
- ♦ En la pantalla aparece "**PS NAME**".
- ♦ Si se está recibiendo la información PS, el nombre de la emisora (SER, COPE, RNE,...) aparece en la pantalla
- ♦ Si no se recibe la información PS la pantalla mostrará la frecuencia de **FM** original.

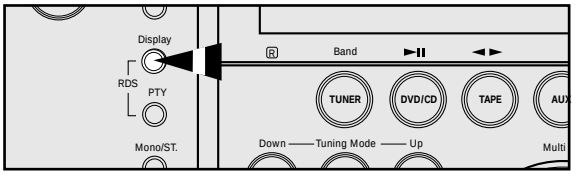
☛ Incluso cuando no se pulsa el botón RDS Display, la recepción de información PS hará aparecer el nombre de la emisora en la pantalla.



Acerca del Modo 'RT'

➢ Muestra el carácter transmitido desde la emisora.

Pulse el botón RDS Display para seleccionar el modo RT.
- ♦ En la pantalla aparece "**RT**".
- ♦ Si se recibe la información RT, la información recibida aparece en la pantalla.
- ♦ Si no se recibe la información RT, aparece en pantalla "**NO RT**".

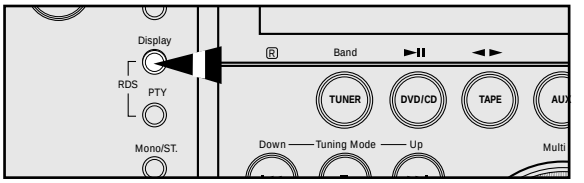


Acerca de CT(Clock Time)

➢ Fija la hora del reloj RDS.

Para seleccionar la hora CT, Seleccione el MODO CT mediante el botón RDS Display.

☛ ♦ La información CT se descodificará en 2 minutos; por lo tanto, el reloj no se visualiza inmediatamente.
♦ Si no se recibe la información CT, se muestra "**NO CT**".



Indicación PTY (Tipo de programa) y función PTY-SEARCH

♦ La información PTY está compuesta por un símbolo de identificación, que ayuda a la radio **FM** a reconocer el tipo de programa que emite cada emisora de **FM**.
♦ Los 30 distintos tipos de información PTY listados a continuación aparecen en la pantalla al pulsar el botón PTY.

Pantalla	Tipo de Programa
NEWS	*• Notícias, opiniones y reportajes*
AFFAIRS	*• Temas diversos incluyendo sucesos de actualidad, documentales, debates y análisis.*
INFO	*• Información referente a pesos y medidas, ingresos, previsiones, temas de interés para el consumidor, información médica, etc.*
SPORT	*• Deportes*
EDUCATE	*• Educación*
DRAMA	*• Drama, serial radiofónico, etc.*
CULTURE	*• Cultura - Nacional o local incluyendo temas religiosos, Ciencias sociales, idiomas, teatro, etc.*
SCIENCE	*• Ciencia natural y tecnología*
VARIED	*• Otros - Discursos, programas de ocio (concursos, juegos), entrevistas, comedia y obras satíricas, etc...*
POP M	*• Música Pop*
ROCK M	*• Música Rock*
M.O.R.M	*• M.O.R : Música relajada, ocasionalmente vocal*
LIGHT M	*• Música clásica ligera : música clásica e instrumental, música de coro.*
CLASSIC	*• Música clásica : Música de orquesta, sinfonía, música de cámara y opera*
OTHER M	*• Otro tipo de música : Jazz, R&B, country.*
WEATHER	*• Información Meteorológica*
FINANCE	*• Economía*
CHILDREN	*• Programas infantiles*
SOCIAL A	*• Sociedad*
RELIGION	*• Religión*
PHONE IN	*• Programas con participación del público*
TRAVEL	*• Viajes*
LEISURE	*• Ocio*
JAZZ	*• Jazz*
COUNTRY	*• Música country*
NATIONAL M	*• Música nacional*
OLDIES	*• Música de siempre*
FOLK M	*• Música folk*
DOCUMENT	*• Documentales*
TEST	*• Prueba de alarma*

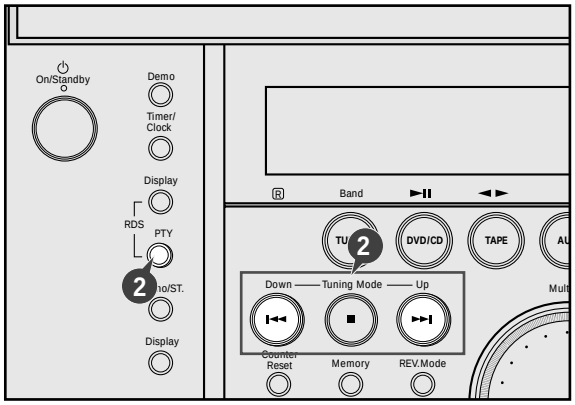
Acerca de PTY-SEARCH

1 Sintonizado a una emisora **FM** que emite en MODO PTY.
♦ Consulte el método de recepción de **FM** de la **página 24**.
♦ Si la emisora recibida está transmitiendo la información RDS, se ilumina "**RDS**".

2 Pulse el botón **PTY**.
♦ En la pantalla aparece el modo PTY(NEWS, AFFAIRS, etc.).
♦ Pulse el botón **Tuning Mode Down** o **Up** para seleccionar el modo PTY deseado.

➢ ♦ Si la emisora no está transmitiendo información PTY, se muestra '**NO PTY**' en la pantalla.
♦ Cuando seleccione el MODO PTY (se muestra PTY MODE en la pantalla), pulse la TECLA PTY de nuevo para cambiar al MODO PTY-SEARCH y realizar la búsqueda secuencial automática de la emisora.
♦ Si se encuentra una emisora que está emitiendo en el MODO PTY requerido, se detiene la búsqueda y se selecciona esa emisora.

☛ ♦ Si no se encuentra el MODO PTY se vuelve a la frecuencia de la emisora original al inicio de PTY SEARCH y se suspende la búsqueda automática y PTY SEARCH.



Audición de una cinta

➢ ♦ Manipule siempre con cuidado sus cintas; si es necesario, remítase al párrafo titulado **"Precauciones al usar cintas de audio"**, en la página 35.

1 Encienda el aparato pulsando **On/Standby**.

2 Seleccione la función TAPE pulsando **TAPE** en el panel frontal.

3 Abra la platina 1 ó 2 presionando y soltando la cubierta de la platina donde está escrito **PUSH EJECT** (⏏).

4 Introduzca la cinta pregrabada con el borde abierto hacia abajo.

5 Cierre la platina presionándola hasta oír un clic.
Resultado: Según la platina seleccionada, aparece la indicación **1** ó **2** delante del número del contador.

➢ Si introduce una cinta en ambas platinas, el sistema selecciona la platina en que se introdujo la segunda cinta.

6 Si introdujo dos cintas, pulse **Deck 1/2** en el panel frontal, o directamente el botón **Deck 1/2** en el mando a distancia para seleccionar la cinta que se va a reproducir.

Resultado: Según la platina seleccionada, aparece la indicación TAPE 1 o TAPE 2.

7

Para escuchar la...	Pulse ...
Cara A	TAPE (◄►) platina 1 y platina 2
Cara B	TAPE (◄►) sólo platina 2

Resultado: Comienza a escucharse la cinta.

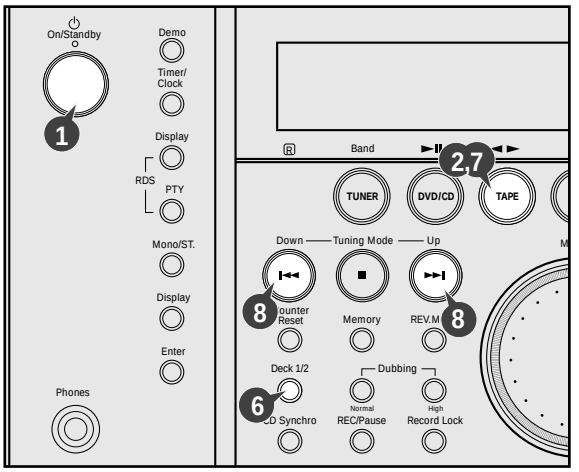
8 Cuando la cinta se detiene, seleccione una de las siguientes funciones según sea necesario.

Panel frontal

Para...	Pulse ...
Rebobinar la cinta	⏮
Avanzar rápidamente la cinta	⏭

Mando a distancia

Para...	Pulse ...
Rebobinar la cinta	◀◀
Avanzar rápidamente la cinta	▶▶



Grabación de un CD en modo sincronizado

Puede grabar un disco compacto en una cinta de dos modos diferentes:

♦ grabación sincronizada
♦ grabación directa.

Esta función permite sincronizar el comienzo de la grabación con el comienzo del disco o canción elegida.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **On/Standby**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.

3 Seleccione la función DVD/CD pulsando **DVD/CD** en el panel frontal.

4 Introduzca un disco compacto.

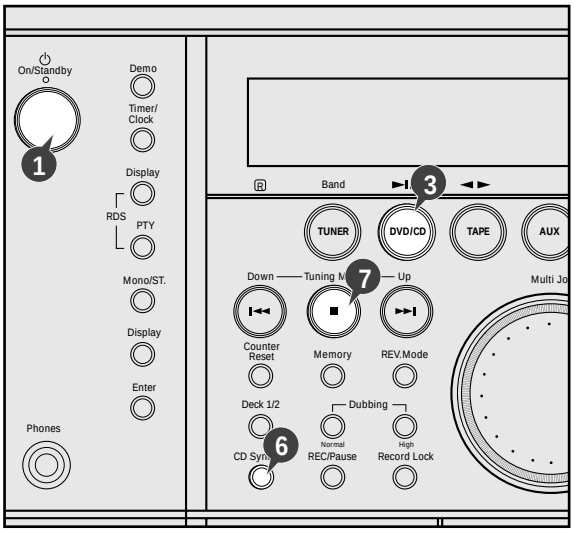
5 Seleccione el disco deseado.

6 Seleccione la canción deseada y pulse **CD Synchro** o pulse **CD Synchro** directamente para comenzar la grabación desde el principio del disco.
Resultado: Aparece **REC** y se inicia la grabación.

7

Para detener...	Pulse ...
La grabación y reproducción del disco compacto	■

➢ La función CD Synchro (Sincronización de CD) funciona sólo en CD.

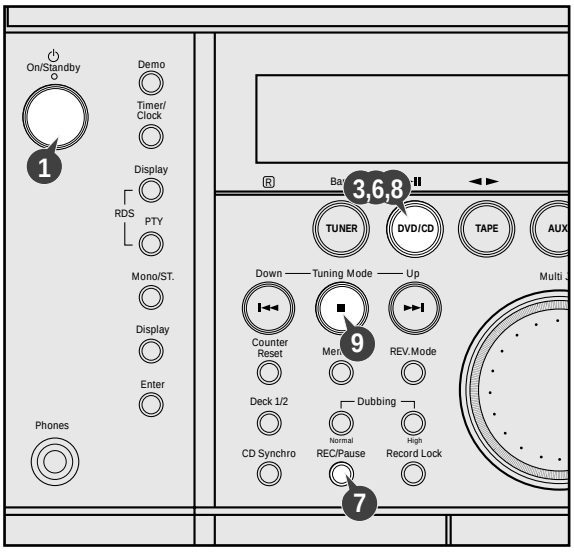


Grabación directa de un disco

El modo de grabación directa le permite comenzar a grabar cualquier pista del disco compacto.

- Sólo puede grabar en la cinta de la platina 2 (DECK 2).
- No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.

1. Encienda la minicadena pulsando el botón **On/Standby**.
2. Introduzca una cinta virgen en la platina 2.
3. Seleccione la función DVD/CD pulsando **DVD/CD** en el panel frontal.
4. Introduzca el disco compacto.
5. Seleccione el disco deseado.
6. Seleccione la pista deseada en el disco compacto y pulse ►II en el panel frontal, o ►II en el mando a distancia, para poner el reproductor en modo de pausa.
7. Pulse **REC/Pause**.
   Resultado: **REC** parpadea.
8. Pulse (►II) para iniciar la reproducción de la pista.
   Resultado: La pista se graba en la cinta.
9. Cuando haya terminado la grabación, pulse ■ de la platina 2 en el mando a distancia, o ■ en el panel frontal para detener la grabación.

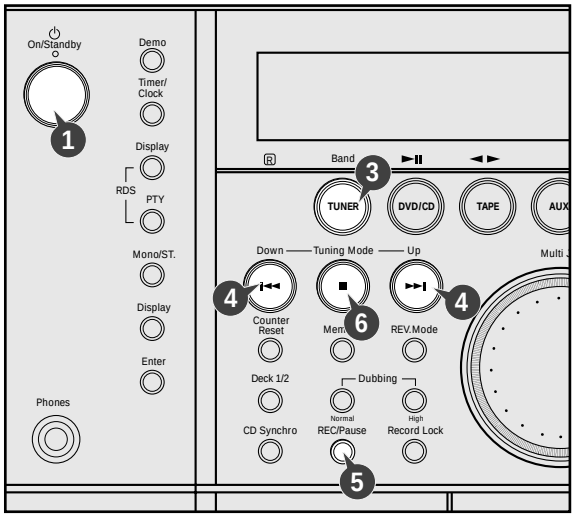


Grabación de un programa de radio

Puede grabar el programa de radio que desee.

- Sólo puede grabar en la cinta de la platina 2 (DECK 2).
- No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.

1. Encienda la minicadena pulsando el botón **On/Standby**.
2. Introduzca una cinta virgen en la platina 2.
3. Seleccione la función TUNER pulsando **TUNER** en el panel frontal.
4. Seleccione la emisora de radio que desea grabar pulsando **Tuning** ^ o v en el mando a distancia, o **Tuning Mode Down** o **Up** en el panel frontal.
5. Pulse **REC/Pause**.
   Resultado: **REC** aparece en rojo y se inicia la grabación.
6. Cuando haya terminado la grabación, pulse ■ para la platina 2 en el mando a distancia, o ■ en el panel frontal, para detener la grabación.



Copia de una cinta

Puede copiar una cinta de la platina 1 (DECK 1) a la platina 2 (DECK 2). Dispone de dos opciones:

- copia a velocidad normal
- copia a alta velocidad.

➢
- No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.
- No introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 2, ya que se borrará cuando comience la grabación.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **On/Standby**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2 (DECK 2).

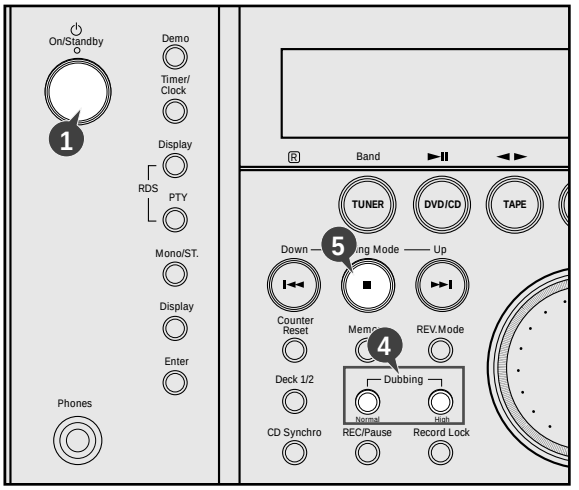
3 Introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 1 (DECK 1).

4

Para copiar una cinta a...	**Pulse...**
Velocidad normal	Normal
Alta velocidad	Hi-Speed

Resultado: Aparecen las indicaciones correspondientes y la cinta de la platina 1 se copia en la cinta de la platina 2.

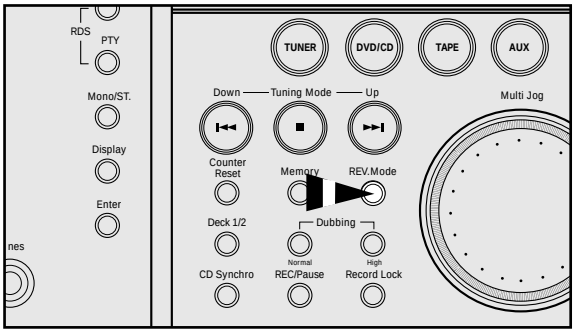
5 Pulse ■ en el panel frontal, o ■ en el mando a distancia para cada platina cuando haya terminado la grabación.



Selección del modo de reproducción de una cinta (Sólo platina 2)

Su minicadena posee tres modos de reproducción de cintas, lo que le permite escuchar ambas caras de la cinta automáticamente.
Pulse REV. Mode hasta que aparezca el símbolo correspon- diente.

Cuando aparece...	**La minicadena reproduce...**
⇆	Una cara de la cinta seleccionada y después se detiene.
⇄	Una cara de la cinta. La otra cara de la cinta y después se detiene.
⇆	Ambas caras de la cinta indefinidamente hasta que pulse Stop.

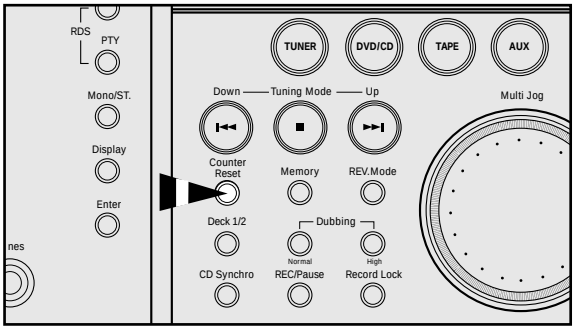


Uso del contador para ordenar las pistas

Cuando se reproduce una cinta en una de las platinas, aparece un contador que le permite disponer de un valor de referencia al comienzo de cada pista e iniciar así la reproducción exactamente al comienzo de la pista que desea escuchar.

➢ Antes de comenzar a grabar una cinta de la que desea anotar los valores del contador al comienzo de cada pista, ponga el contador a cero pulsando **Counter Reset** en el panel frontal.

➢ Cada platina tiene un contador independiente.



Programación temporizada para iniciar la reproducción

El temporizador le permite encender o apagar la minicadena a horas específicas.
Ejemplo: Desea despertarse con música cada mañana.

➢ Si ya no desea que la minicadena se encienda o apague automáticamente, debe anular la programación del temporizador

☛
- ♦ Antes de programar el temporizador, compruebe que la hora que marca es correcta.
- ♦ Para realizar cada paso dispone de unos pocos segundos para establecer las opciones deseadas. Si supera este intervalo de tiempo, debe comenzar de nuevo.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **On/Standby**.

2 Pulse **Timer/Clock** tres veces hasta que aparezca ◴ **TIMER**.

3 Pulse **Enter**.
Resultado: Aparece **ON TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de conexión ya programada; podrá establecer la hora de conexión.

4 Programe la hora de conexión.
- **a** Fije la hora girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
- **b** Pulse **Enter**.
  Resultado: El indicador de minutos parpadea.
- **c** Fije los minutos girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
- **d** Pulse **Enter**.
  Resultado: Aparece **OFF TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de desconexión ya programada; podrá establecer la hora de desconexión.

5 Programe la hora de desconexión.
- **a** Fije la hora girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
- **b** Pulse **Enter**.
  Resultado: El indicador de minutos parpadea.
- **c** Fije los minutos girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
- **d** Pulse **Enter**.
  Resultado: Aparece **VOL XX**, donde **XX** corresponde al volumen ya definido.

6 Presione **Tuning Down** y **Up** para ajustar el nivel de volumen y pulse **Enter**.
Resultado: La fuente a ser seleccionada aparecerá

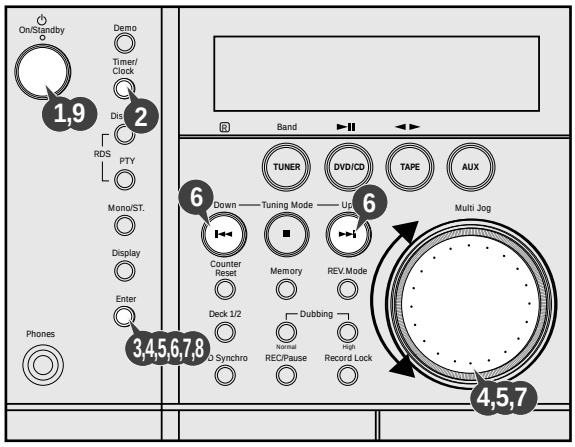
7 Gire el mando **Multi Jog** para seleccionar la fuente de audio que se va a escuchar cuando se encienda la minicadena.

Si selecciona...	Debe también...
TAPE (cinta)	Introducir una cinta grabada en una de las platinas antes de poner el aparato en modo de reposo.
TUNER (radio)	**a** Pulse **Enter**. **b** Seleccione una emisora memorizada girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
CD (disco compacto)	Introduzca uno o más discos compactos.

8 Pulse **Enter** para confirmar la programación del temporizador.

9 Pulse **On/Standby** para poner el sistema en modo de reposo.
Resultado: Aparece ◴ en la parte inferior izquierda de la hora, indicando que el temporizador está activado.
La minicadena se encenderá automáticamente a las horas fijadas.

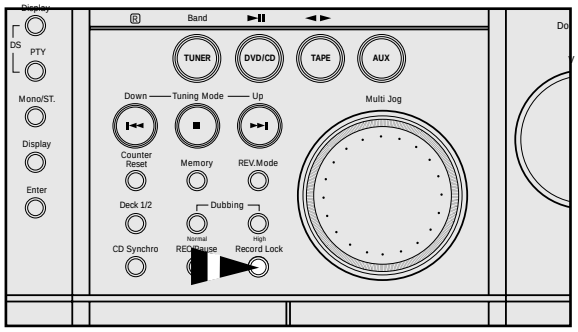
➢ Si los horarios de encendido y apagado son idénticos, aparece la palabra **ERROR**.



Para proteger las grabaciones

Apriete el botón Record Lock (protección de la grabación).

➢
- ♦ Cuando la lámpara Record Lock(protección de registración) está encendida, todos los botones no están activados. (Volumen está activado)
- ♦ Es una función en la que la detención de la grabación está anulada por el funcionamiento de otro botón durante la grabación.
- ♦ El botón Record Lock funciona sólo durante las grabaciones.
- ♦ Cuando Record Lock esté activado (el indicador está iluminado), no abra la puerta del cinta.
- ♦ Para cancelar esta función, pulse el botón Record Lock de nuevo.



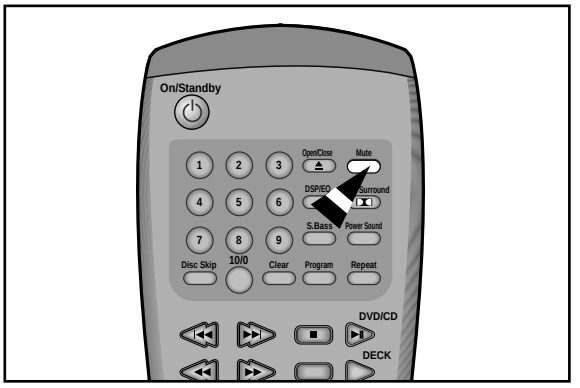
E

Desactivación temporal del sonido

Puede desactivar temporalmente el sonido de su minicadena.
Ejemplo: Desea responder a una llamada telefónica.

1 Pulse el botón **Mute** en el mando a distancia.

2 Para volver a conectar el sonido (al mismo volumen en que estaba), pulse otra vez **Mute** o los botones **Volume**.

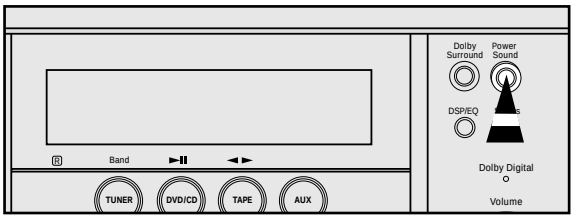


Función Power Sound

Este aparato está equipado con la función Power Sound, que amplifica los bajos y enfatiza los sonidos altos o bajos conjuntamente, para que usted disfrute de un sonido SURROUND realmente poderoso.

1 Pulse el botón **Power Sound** que se encuentra en el panel frontal.
Resultado:
- Pulse el botón **Power Sound**: la luz en el panel frontal se iluminará en rojo.
- En la pantalla se muestra la palabra **P. SOUND** durante unos segundos.
- Se escucha un sonido resonante más fuerte.

2 Para cancelar esta función, pulse el botón **Power Sound** nuevamente.



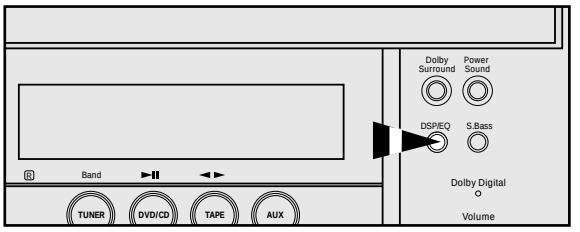
Selección del ecualizador

Su minicadena dispone de un ecualizador preajustado que le permite elegir el balance más apropiado entre los sonidos graves y agudos según el tipo de música que esté escuchando.

Pulse los botones de **DSP/EQ** del panel frontal o del mando a distancia una o más veces hasta que aparezca seleccionada la opción requerida. Cada vez que se pulsa el botón de **DSP/EQ** se seleccionan, por este orden y siguiendo la secuencia, las ecualizaciones y modos de sonido "**PASS, POP, ROCK, CLASSIC, CINEMA, HALL, LIVE, DISCO**".

Mono ecualizador...	
PASS	Balance normal (lineal)
POP	Balance apropiado para música “pop”
ROCK	Balance apropiado para música “rock”
CLASSIC	Balance apropiado para música “classic”
CINEMA	Balance apropiado para “cinema”
HALL	Balance apropiado para “hall”
LIVE	Balance apropiado para “live”
DISCO	Balance apropiado para “disco”

La indicación correspondiente en la visualización está precedida por una flecha roja (excepto para el compensador normal Pass, para el que no se visualiza nada).

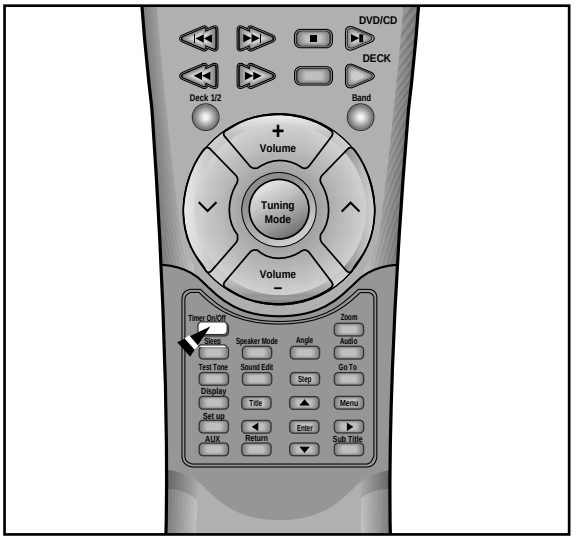


Cancelación del temporizador

Después de programar el temporizador éste se activa automáticamente, como muestra el indicador TIMER. Puede detener el temporizador si ya no desea utilizarlo.

➢ Puede detener el temporizador en cualquier momento (con la minicadena encendida o en modo de reposo).

Para...	**Pulse Timer-On/Off...**
Parar el temporizador	Una vez. Resultado: ◴ ya no aparece.
Reiniciar el temporizador	Dos veces. Resultado: ◴ aparece de nuevo.



Programación del equipo para autodesconexión

Mientras escucha un disco compacto o una cinta, puede programar la minicadena para que se apague automáticamente al terminar el disco o cinta.
Ejemplo: Desea dormirse con música.

1 Pulse **Sleep**
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones:

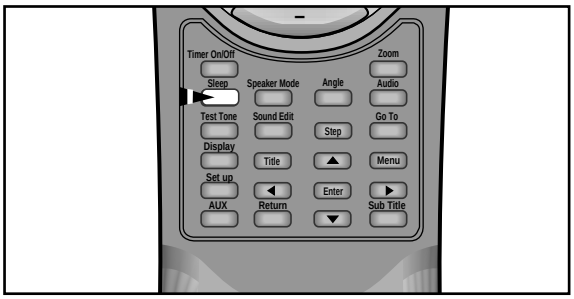
90 MIN

2 Pulse **Sleep** una o varias veces para indicar el tiempo que deberá continuar funcionando la minicadena antes de apagarse.

90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ En cualquier momento puede:
- ♦ verificar el tiempo restante pulsando **Sleep**
- ♦ cambiar el tiempo restante repitiendo los pasos **1** y **2**.

3 Para anular la desconexión automática, pulse **Sleep** una o varias veces hasta que la palabra **SLEEP** ya no aparezca.

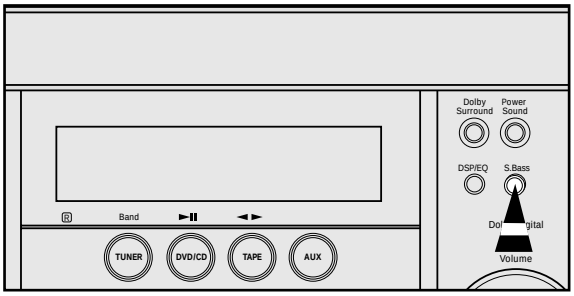


Ajuste de los sonidos bajos (S.Bass)

Su minicadena dispone de una función de amplificación de bajos llamada S.Bass (Super Bass). Esta función hace el sonido más potente y real.

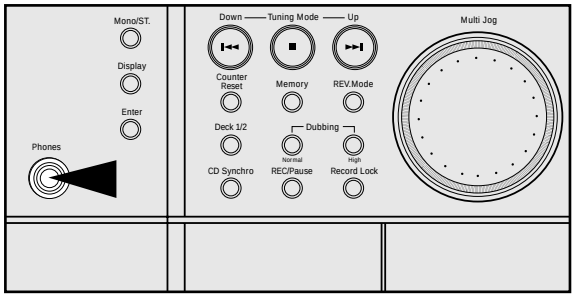
1 Pulse el botón **S. Bass** en el panel frontal.
Resultado: Aparecerá **SBS ON** durante unos segundos.

2 Para anular esta función, pulse otra vez **S. Bass**.



Conexión de los auriculares

☛



E

Conexión de una fuente externa

E

La entrada auxiliar puede utilizarse para aprovechar la calidad de sonido de su minicadena cuando escucha otras fuentes.

Ejemplo:
- Un televisor
- Un reproductor de videodisco
- Un reproductor de cintas DAT
- Un grabador de cintas de vídeo Hi-Fi estéreo

➢ Para conectar la fuente externa, debe disponer de una salida de audio y de un cable de conexión RCA.

1 Ponga la minicadena en modo de reposo y desconéctela de la red, al igual que la fuente externa.

2 Conecte el cable de audio a la parte posterior de la minicadena.

Conecte la clavija...	**Al conector marcado...**
Roja	R (derecho)
Blanca	L (izquierdo)

➢ Para obtener una calidad de sonido óptima, no invierta los canales izquierdo y derecho.

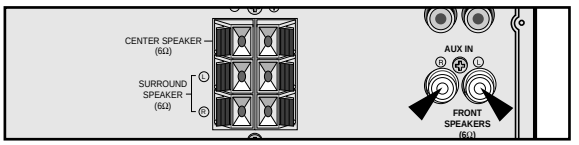
3 Enchufe la minicadena a la toma de alimentación y pulse **On/Standby** para encenderla.

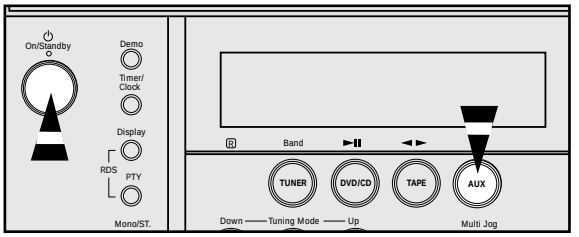
4 Seleccione la fuente pulsando AUX en el panel frontal.
Resultado: Aparece **AUX**.

5 Encienda la fuente externa.

6 Ajuste el volumen y el balance según sea necesario:
- Volumen
- Ecualizador

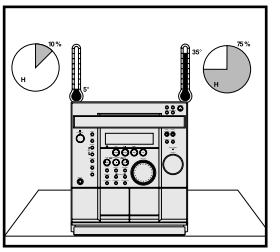
Ejemplo: Puede ver una película y disfrutar del sonido estéreo como si estuviera en el cine (siempre que la banda original esté en estéreo).



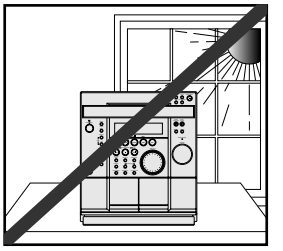


Instrucciones de seguridad

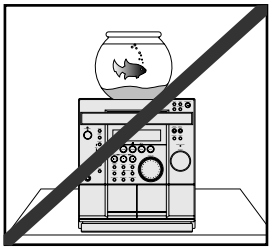
En las siguientes figuras se representan las precauciones que debe observar al utilizar y trasladar su minicadena de un lugar a otro.



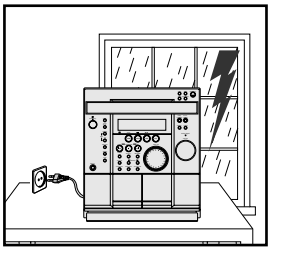
Condiciones de funcionamiento:
Temperatura ambiente: 5°C - 35°C
Humedad: 10%-75%



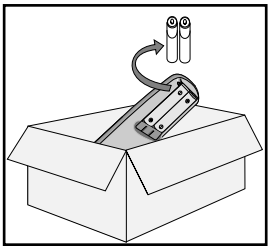
No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor. Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



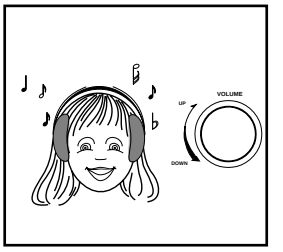
No coloque recipientes con agua encima de la cadena. La entrada de agua en la cadena podría provocar descargas eléctricas peligrosas y dañar el equipo. En caso de que entre agua, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente de la red.



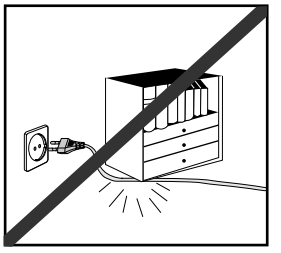
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



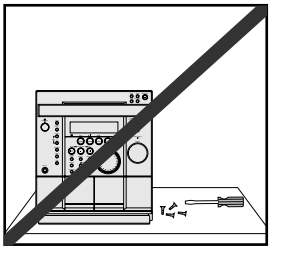
Quite las pilas del mando a distancia si no lo va a emplear durante un periodo prolongado. Las pérdidas de ácido de las pilas pueden causar graves daños al mando a distancia.



Cuando emplee auriculares, tenga cuidado de no escucharlos con un volumen excesivo. El uso prolongado de auriculares a un volumen excesivo puede provocar daños auditivos.



No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Los daños en el cable de alimentación pueden provocar daños en el equipo (peligro de incendio) o causar descargas eléctricas.



No desmonte ningún panel del equipo. El interior de la cadena contiene componentes activos que podrían provocar descargas eléctricas.

Limpieza de su minicadena

Para obtener el mejor rendimiento posible de su minicadena, debe limpiar regularmente los siguientes elementos:

- la carcasa exteriorde la minicadena
- el reproductor de discos compactos
- el reproductor de cintas (cabezales, rodillos y rodillos de arrastre).

☛ Desenchufe siempre la minicadena de la toma de alimentación:

- antes de limpiarla
- si no va a usarla durante largo tiempo.

Carcasa exterior

Limpie regularmente la carcasa usando un trapo y un detergente suaves. No utilice polvos abrasivos, ni limpiadores líquidos ni en aerosol. Evite que entre líquido en la minicadena.

Reproductor de discos compactos

1 Antes de reproducir un disco compacto, límpielo con un limpiador especial para CD. No utilice los mismos limpiadores que para los discos de vinilo. Límpielo cuidadosamente desde el centro hacia fuera.

2 Limpie regularmente el reproductor con un disco limpiador especial (disponible en su distribuidor local).

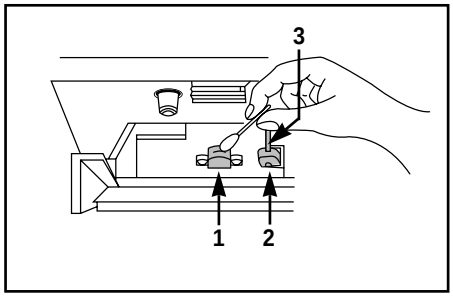
Reproductor de cintas

1 Pulse Push Eject para abrir la platina..

2 Use un bastoncillo y un producto especial para la limpieza de reproductores de cintas:

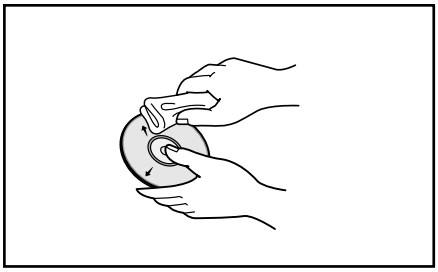
- el cabezal (1)
- los rodillos (2)
- rodillos de arrastre(3)

☛
- Si no va a usar el mando a distancia durante largo tiempo, saque las pilas para evitar la corrosión.
- Aunque su minicadena es muy sólida, no debe usarse en un ambiente con mucho polvo ni someterla a choques o a temperaturas excesivas (cerca de fuentes de calor, exposición directa al sol, etc.).
- Si la minicadena desprende un mal olor, desenchúfela y póngase en contacto con el servicio postventa.



Precauciones al usar discos compactos

- Trate los discos compactos con cuidado. Cójalos siempre por los bordes para evitar dejar huellas en la superficie brillante.
- Después de terminar de escuchar un disco compacto, vuelva a ponerlo siempre en su caja.
- No pegue papeles ni cintas adhesivas en los discos y no escriba en la etiqueta.
- Límpielos con un trapo especial.
- Guarde los discos compactos en un lugar limpio y lejos de la exposición directa al sol, donde no estén expuestos a altas temperaturas.
- Use siempre discos compactos que lleven la marca .



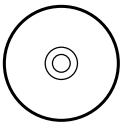
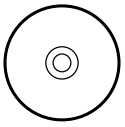
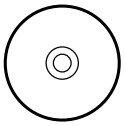
Precauciones al usar cintas de audio

- Compruebe que la cinta está suficientemente tensa.
- Para evitar borrar una cinta que desea conservar, rompa las lengüetas de seguridad del borde superior de la cinta. Para volver a grabar esta cinta, tape los huecos con una cinta adhesiva.
- Cuando termine de escuchar una cinta, vuelva a guardarla siempre en su caja.
- Almacene sus cintas en un lugar limpio, lejos de la exposición directa al sol y donde no estén expuestas a altas temperaturas.
- Evite usar cintas de 120 minutos, ya que someten al mecanismo a un esfuerzo innecesario.

Tipos de disco y características

E

Este reproductor de DVD puede reproducir los siguientes tipos de discos, cuyos logotipos se muestran a continuación:

Tipos de disco	Logotipos	Tipos de grabación	Tamaño de disco	Tiempo máximo de reproducción	Características
DVD 		Audio + vídeo	12 cm	2 capas 1 cara 240 min 2 capas 2 caras 480 min	• El DVD tiene excelente calidad de sonido y vídeo gracias al sistema Dolby Digital y MPEG2
			8 cm	2 capas 1 cara 80 min 2 capas 2 caras 160 min	• Se puede seleccionar fácilmente diferentes pantallas y funciones de audio en el menú en pantalla.
VIDEO - CD 		Audio + vídeo	12 cm	74 min.	• Vídeo con sonido CD, calidad VHS y tecnología de compresión MPEG1.
			8 cm	20 min.	
AUDIO - CD 		Audio	12 cm	74 min.	• Se graba un LP como señal analógica con más distorsión. El CD se graba como un señal digital con mejor calidad de audio, menos distorsiones y menor deterioro de la calidad de audio con el paso del tiempo.
			8 cm	20 min.	

* No reproduzca CD-ROM, CD-I, CD-R y DVD-ROM en este reproductor! (Los CDG sólo reproducen audio, no gráficos).

Marcas de los discos

DOLBY DIGITAL

Disco DTS

Disco Audio Digital

Disco estéreo

NTSC Sistema emisor NTSC en EE.UU., Canadá, Japón, Corea del Sur, etc.

Sistem aradiodifusión PAL en Inglaterra, Francia, Alemania, etc..

Disco MP3

Número de región de reproducción

- El reproductor DVD y los discos se codifican por regiones. Estos códigos regionales deben coincidir para poder reproducir el disco. Si los códigos no coinciden, no se reproducirá el disco.
- El número de región para este reproductor se describe en el panel trasero de este reproductor.

Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa

Siempre se necesita tiempo para familiarizarse con un aparato nuevo. Si tiene alguno de los problemas que se indican a continuación, trate de aplicar las soluciones sugeridas. Esto puede ahorrarle el tiempo y los inconvenientes de una llamada innecesaria al servicio posventa.

	Problema	Comprobaciones/Explicación/Solución
GENERAL	La minicadena no funciona	• *El cable de alimentación no está enchufado correctamente o la toma de alimentación no recibe suministro.* • *Hay que cambiar las pilas del mando a distancia o no se ha respetado la polaridad.* • *No se ha pulsado el botón **On/Standby**.*
	No hay sonido	• *El volumen está puesto al mínimo.* • *No se ha seleccionado la función correcta (TUNER, CD, TAPE, AUX)* • *Ha conectado los auriculares.* • *Se han desconectado los altavoces.* • *Se ha pulsado el botón **Mute**.*
	El temporizador no funciona	• *Se ha detenido el temporizador al pulsar **Timer On/Off**.*
	Cuando, después de efectuar todo lo anterior, continúa sin funcionar.	• *Si pulsa el botón **S. Bass** durante 5 segundos estando apagado (OFF) el equipo, volverá a su estado inicial(RESET).*
CD/DVD	El reproductor de discos compactos no comienza la reproducción	• *No se ha seleccionado la función CD.* • *El disco se ha puesto hacia abajo, o está sucio o rayado.* • *El sensor láser está sucio o tiene polvo.* • *La minicadena no se ha instalado en una superficie plana y horizontal.* • *Se ha formado una condensación en el reproductor; deje la minicadena en un lugar cálido y ventilado durante al menos una hora.* • *Este reproductor no puede reproducir los CD-ROM, los DVD-ROM, un CD-R, etc. Insert un DVD, VIDEO-CD o un VD.*
	Aparece el icono ⊘ en la pantalla.	• *Las funciones o acción no se pueden completar en este momento porque:* *1. el software de DVD lo restringe.* *2. el software de DVD no soporta la función (por ejemplo, ángulos)* *3. La función no está disponible en este momento.* *4. Ha solicitado un título o número de capítulo o tiempo de búsqueda fuera de los valores.*
	No aparece el menú del disco.	• *Compruebe si el disco tiene un menú.*
	El modo de reproducción difiere de la selección del menú setup	• *Algunas de las funciones seleccionadas en el menú Setup pueden no funcionar correctamente si el disco no está codificado con la función correspondiente.*
	No se puede cambiar el ratio de pantalla	• *El ratio de pantalla está fijado en su DVD.*
CINTAS	No se reproduce la cinta	• *No se ha seleccionado la función TAPE.* • *La cinta no se ha introducido correctamente.* • *No se ha cerrado el reproductor de cintas.* • *La cinta está floja o cortada.*
	El volumen baja. La cintra no se borra correctamente. Hay demasiada oscilación y fluctuación	• *Los cabezales de audio están sucios* • *Los rodillos o los rodillos de arrastre están sucios.* • *La cinta está desgastada.*
RADIO	La recepción es muy débil o no se recibe a ninguna emisora de radio	• *No se ha seleccionado la función TUNER(SINTONIZADOR).* • *No se ha seleccionado la frecuencia de radio correctamente.* • *La antena está desconectada o mal orientada. Gírela hasta que encuentre la mejor orientación.* • *Se encuentra en un edificio que bloquea las ondas de radio. Debe instalar una antena exterior.*
SUBWOOFER (SOLO PSW100E)	No hay sonido	• *Compruebe que el subwoofer y los componentes están conectados correctamente.* • *Gire el botón **Volume** en sentido de las agujas del reloj para incrementar el volumen.*
	Sonido distorsionado	• *Si la señal de entrada es imperfecta o distorsionada.* • *Si el nivel de señal de entrada es demasiado alto.*

Si estas indicaciones no le permiten solucionar el problema, anote:

- los números de modelo y de serie, impresos normalmente en la parte posterior de la minicadena
- los datos de su garantía
- una descripción clara del problema.

Póngase en contacto con su concesionario local o con el servicio posventa de SAMSUNG.

Especificaciones técnicas

E

SAMSUNG se esfuerza permanente por mejorar sus productos. Tanto las especificaciones de diseño como las instrucciones del usuario pueden ser objeto de modificaciones sin aviso previo.

RADIO	
LW	
Sensibilidad útil	60 dB
AM (MW)	
Relación señal/ruido	40 dB
Sensibilidad útil	54 dB
Distorsión armónica total	2 %
FM	
Relación señal/ruido	60 dB
Sensibilidad útil	10 dB
Distorsión armónica total	0.3 %

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS	
Capacidad	3 discos
Gama de frecuencias	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Relación señal/ruido	90 dB (a 1 KHz) con filtro
Distorsión	0,05 % (a 1 KHz)
Separación de canales	74 dB
Tamaño de discos	Diámetro: 120 o 80 mm.Espesor: 1.2 mm

REPRODUCTOR DE CINTAS	
Gama de frecuencias	125 Hz ~ 12 KHz
Relación señal/ruido	40 dB
Separación de canales	35 dB
Efecto de borrado	60 dB

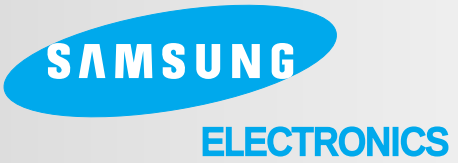
SECCIÓN DE AUDIO	
Potencia de salida	
FRONTAL (6Ω)	2 x 100 vatios RMS (distorsión armónica total: 10 %)
CENTRAL (6Ω)	50 vatios RMS (distorsión armónica total: 10 %)
SURROUND (6Ω)	2 x 50 vatios RMS (distorsión armónica total: 10 %)
Separación de canales	50 dB
Relación señal/ruido	75 dB

GENERAL	
Dimensiones	270 (L) x 317 (A) x 340 (P) mm

SUBWOOFER (PS W100E)

TIPO	Subwoofer activo
Unidad altavoz	Subwoofer 156 mm, tipo cónico
Potencia de Salida	100 W (6 Ohms, 100 Hz, 10 %)
Sensibilidad de entrada (entrada Subwoofer)	400 mVrms
Dimensiones	200 (L) x 317 (A) x 417 (P)

ESTE APARATO ESTÁ FABRICADO POR:



AH68-01046E